



PLQ-35

Uživatelská příručka

NPD6419-01 CS

Autorská práva a ochranné známky

Bez předchozího písemného povolení společnosti Seiko Epson Corporation je zakázáno jakoukoli část této publikace reprodukovat, ukládat ve vyhledávacím systému nebo přenášet libovolnou formou či prostředky, ať elektronicky, mechanicky, kopírováním, nahráváním, nebo jakýmkoli jiným způsobem. Zde uvedené informace byly navrženy pouze k použití s touto tiskárnou Epson. Epson neručí za případné použití u jiných tiskáren.

Společnost Seiko Epson Corporation ani její přidružené společnosti nejsou vůči spotřebiteli tohoto produktu nebo jiným osobám zodpovědné za škody, ztráty, náklady nebo výdaje způsobené spotřebitelem nebo jinou osobou v důsledku následujících událostí: nehoda, nesprávné použití nebo zneužití tohoto produktu nebo neoprávněné úpravy, opravy nebo změny tohoto produktu nebo (s výjimkou USA) nedodržení přísného souladu s provozními a servisními pokyny společnosti Seiko Epson Corporation.

Společnost Seiko Epson Corporation neodpovídá za žádné škody nebo problémy způsobené použitím jakéhokoli příslušenství nebo spotřebního materiálu, na nichž není uvedeno označení originálních produktů Original Epson Products nebo Epson Approved Products od společnosti Seiko Epson Corporation.

EPSON je registrovaná ochranná známka, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION, ESC/P a ESC/P2 jsou ochranné známky Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows®, Windows Server® a Windows Vista® jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a/nebo dalších zemích.

IBM® je registrovaná ochranná známka společnosti International Business Machines Corporation.

Obecná poznámka: Další zde použité názvy produktů slouží pouze k identifikačním účelům a mohou být ochrannými známkami příslušných vlastníků. Společnost Epson se vzdává všech práv na tyto značky.

Obsah této příručky a specifikace tohoto výrobku se mohou bez předchozího upozornění změnit.

© 2020 Seiko Epson Corporation

Obsah

Seznámení s tiskárnou

Funkce.	6
-----------------	---

O této příručce

Kde hledat informace	7
Popisy používané v této příručce.	7
Verze operačního systému.	7

Důležité pokyny

Bezpečnostní pokyny.	9
Varování, upozornění a poznámky.	9
Výstražný symbol upozorňující na horké součásti.	9
Důležité bezpečnostní pokyny.	9
Pro uživatele v Rusku, Bělorusku a Kazachstánu.	14

Kapitola 1 Základní údaje o tiskárně

Součásti tiskárny.	15
Ovládací panel.	17
Tlačítka a indikátory na ovládacím panelu.	17
Informace o spotřebním materiálu.	18
Originální kazeta s páskou Epson.	18

Kapitola 2 Manipulace s papírem

Přijatelný stav papíru.	20
Vkládání bankovních/průkazních knížek.	21
Zavádění jednotlivých listů.	22

Kapitola 3 Software tiskárny

Software tiskárny.	24
Pomocí ovladače tiskárny.	24
Přístup k ovladači tiskárny z aplikací systému Windows.	25
Přístup k ovladači tiskárny z nabídky Start.	27
Změna nastavení ovladače tiskárny.	29
Přehled nastavení ovladače tiskárny.	30
Nastavení tisku.	31
Odinstalování softwaru tiskárny.	33
Odinstalování ovladače tiskárny a nástroje EPSON Status Monitor 3.	33

Kapitola 4 Údržba

Výměna kazety s páskou.	36
Výměna kazety s páskou.	36
Čištění tiskárny.	42
Přeprava tiskárny.	43

Kapitola 5 Řešení problémů

Zjištění problému.	44
Vytištění aktuálního nastavení tiskárny.	44
Kontrola chybových indikátorů.	45
Problémy a jejich řešení.	46
Zdroj napájení.	46
Tisk.	47
Manipulace s papírem.	50
Odstranění uvíznutého papíru.	51
Tisk samočinného testu.	53

Kapitola 6 Získání podpory

Webové stránky technické podpory.	55
Kontaktování podpory zákazníků.	55
Než budete kontaktovat Epson.	55
Podpora pro uživatele v Evropě.	56
Podpora pro uživatele v Singapuru.	56

Podpora pro uživatele v Thajsku.	56
Pomoc pro uživatele ve Vietnamu.	56
Podpora pro uživatele v Indonésii.	57
Podpora pro uživatele v Malajsii.	59
Podpora pro uživatele v Indii.	59
Podpora pro uživatele na Filipínách.	60

Kapitola 7 Informace o zařízení

Technické údaje tiskárny.	61
Systémové požadavky.	61
Mechanická část.	61
Elektronická část.	63
Elektrotechnická část.	67
Provozní prostředí.	68
Papír/média.	68
Standardy a schválení.	76
Bezpečnostní schválení.	76

Seznámení s tiskárnou

Funkce

Vaše 24jehličková plochá tiskárna EPSON PLQ-35 nabízí vysoce kvalitní tisk a vynikající výkon v kompaktním provedení. Tiskárna podporuje širokou řadu typů papíru, včetně bankovních/průkazních knížek, jednotlivých listů, vícedílných formulářů s jedním originálem a až šesti kopiemi.

O této příručce

Kde hledat informace

S vaší tiskárnou Epson jsou dodávány následující příručky.

Start Here (tištěná příručka)

Poskytuje informace o nastavení tiskárny a instalaci softwaru.

Uživatelská příručka (tato příručka)

Poskytuje souhrnné informace a pokyny k používání tiskárny.

Popisy používané v této příručce

- Není-li uvedeno jinak, pocházejí kopie obrazovek softwaru tiskárny z operačního systému Windows 10. Obsah zobrazený na snímcích obrazovek se liší v závislosti na konkrétním modelu a situaci.
 - Ilustrace tiskárny v této příručce jsou pouze příklady. I když mohou existovat nepatrné rozdíly v závislosti na modelu, způsob ovládání je v zásadě stejný, pokud není uvedeno jinak.
-

Verze operačního systému

V závislosti na operačním systému jsou vysvětleny v této příručce hlavně pro uživatele Windows a termíny jako například „Windows 10“, „Windows 8.1“, „Windows 8“, „Windows 7“, „Windows Vista“, „Windows XP“, „Windows Server 2019“, „Windows Server 2016“, „Windows Server 2012 R2“, „Windows Server 2012“, „Windows Server 2008 R2“, „Windows Server 2008“, „Windows Server 2003 R2“, a „Windows Server 2003“ odkazují na následující operační systémy. Kromě toho je použit termín „Windows“ jako odkaz na všechny verze.

- Microsoft® Operační systém Windows® 10
 - Microsoft® Operační systém Windows® 8.1
 - Microsoft® Operační systém Windows® 8
 - Microsoft® Operační systém Windows® 7
-

- Microsoft® Operační systém Windows Vista®
- Microsoft® Operační systém Windows® XP
- Microsoft® Operační systém Windows® XP Professional x64 Edition
- Microsoft® Operační systém Windows Server® 2019
- Microsoft® Operační systém Windows Server® 2016
- Microsoft® Operační systém Windows Server® 2012 R2
- Microsoft® Operační systém Windows Server® 2012
- Microsoft® Operační systém Windows Server® 2008 R2
- Microsoft® Operační systém Windows Server® 2008
- Microsoft® Operační systém Windows Server® 2003 R2
- Microsoft® Operační systém Windows Server® 2003

Důležité pokyny

Bezpečnostní pokyny

Varování, upozornění a poznámky

**Varování**

je nutno pečlivě dodržovat, aby nedošlo ke zranění.

**Upozornění**

je nutné respektovat, aby nedošlo k poškození zařízení.

Poznámky

obsahují důležité informace a užitečné tipy k práci s tiskárnou.

Výstražný symbol upozorňující na horké součásti



Tento symbol je umístěn na tiskových hlavách a dalších součástech, které mohou být horké. Těchto součástí se nikdy nedotýkejte bezprostředně po použití tiskárny. Vždy několik minut vyčkejte, než vychladnou.

Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím tiskárny si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny. Kromě toho se řiďte všemi varováními a pokyny, které jsou vyznačeny přímo na tiskárně.

Některé symboly použité na vašem produktu slouží k zajištění bezpečnosti a správného použití produktu. Navštivte následující web, na kterém jsou popsány významy těchto symbolů.

<http://support.epson.net/symbols>

Před uvedením tiskárny do provozu

- Nepokládejte tiskárnu na nestabilní povrch, blízko radiátoru nebo jiného topného tělesa.
- Umístěte tiskárnu na rovný, stabilní povrch. Pokud bude tiskárna nakloněná nebo postavená šikmo, nebude plně funkční.

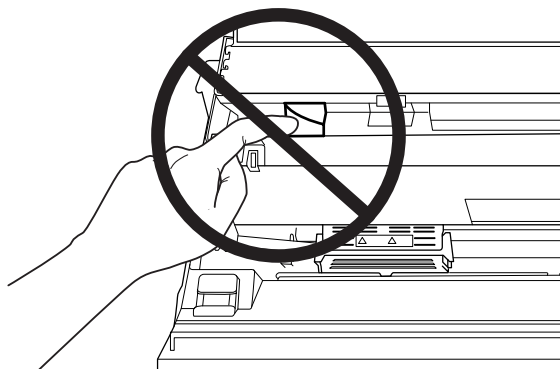
- Nepokládejte tento produkt na měkký, nestabilní povrch, jako je postel nebo pohovka, nebo do malých, uzavřených místech, které neumožňují větrání.
- Dbejte na to, aby větrací otvory na krytu tiskárny byly volné, a nezasunujte do nich žádné předměty.
- Pro snadnou obsluhu a údržbu nechejte v okolí tiskárny dostatečně volný prostor.
- Při připojování tohoto zařízení k počítači či jinému zařízení pomocí kabelu dbejte na správné zapojení konektorů. Každý konektor lze zapojit jen jedním způsobem. Pokud konektor připojíte s nesprávnou orientací, mohlo by dojít k poškození propojených zařízení.
- Používejte pouze typ napájecího zdroje, který je vyznačen na štítku tiskárny. Pokud si nejste jisti, jaké jsou charakteristiky zdrojů napájení ve vaší oblasti, obraťte se na místního dodavatele elektrické energie nebo na prodejce zařízení.
- Všechna zařízení připojte k řádně uzemněným elektrickým zásuvkám. Nepoužívejte zásuvky zapojené v okruhu, ve kterém jsou zapojeny kopírky nebo větrací systémy, které se pravidelně zapínají a vypínají.
- Nepoužívejte poškozený nebo odřený napájecí kabel.
- Napájecí kabel je třeba chránit proti odření, proříznutí, zkroucení a zauzlení a jiným způsobům poškození.
- Pokud pro zapojení tiskárny používáte prodlužovací kabel, zkontrolujte, zda celková kapacita proudu pro všechna zařízení zapojená pomocí tohoto kabelu nepřekračuje proudovou kapacitu kabelu. Ověřte také, zda celková kapacita proudu pro všechna zařízení zapojená do této elektrické zásuvky nepřekračuje kapacitu zásuvky v ampérech.
- Používejte pouze napájecí kabel dodaný s tímto zařízením. Použití jiného kabelu může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Napájecí kabel tohoto zařízení se nesmí používat pro jiná zařízení. Použití s jiným zařízením může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Napájecí kabel musí být v souladu s místními bezpečnostními normami.
- Nepoužívejte ani neskladujte tiskárnu v místech, kde dochází k prudkým změnám teploty a kde je nadměrná vlhkost. Tiskárnu chraňte před přímým slunečním světlem, silným světlem, zdroji tepla, nadměrnou vlhkostí nebo prachem.
- Vyhněte se místům vystaveným otřesům a vibracím.
- Tiskárnu umístěte do blízkosti elektrické zásuvky, aby bylo snadné vyjít napájecí kabel.

- Celý počítačový systém chraňte před potenciálními zdroji elektromagnetického rušení, jako jsou reproduktory nebo základní stanice bezdrátových telefonů.
- Nepoužívejte elektrické zásuvky, jenž jsou řízeny nástěnnými spínači nebo automatickými časovači. Přerušování dodávky energie může způsobit vymazání paměti tiskárny nebo počítače. Nepoužívejte také zásuvky, které jsou na stejném okruhu jako silné motory či jiná zařízení, která mohou způsobit pokles napětí.
- Používejte uzemněné elektrické zásuvky. Nepoužívejte zástrčku adaptéru.
- Pokud plánujete použít stojan, dodržujte tyto pokyny:
 - používejte stojan, který unese dvojnásobek váhy tiskárny.
 - nepoužívejte stojan, na kterém by tiskárna stála šikmo. Tiskárna musí být vždy přesně vodorovně.
 - napájecí kabel a kabel rozhraní umístěte tak, aby nepřekážely přísunu papíru. Je-li to možné, připevněte kabely k nohám podstavce tiskárny.
- Neumísťujte v blízkosti CRT monitoru, který vytváří silné elektromagnetické vlny.

Během údržby tiskárny

- Před čištěním tiskárny odpojte od elektrické sítě; k čištění použijte vždy jen navlhčený hadřík.
- Dávejte pozor, aby se na tiskárnu nevyhlila žádná tekutina.
- Kromě případů výslovně popsaných v této příručce se tiskárnu nesnažte sami opravovat.
- V následujících případech odpojte tiskárnu od elektrické sítě a svěřte ji kvalifikovanému servisnímu technikovi:
 - i. Je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka.
 - ii. Do tiskárny se vylila jakákoli tekutina.
 - iii. Tiskárna spadla nebo došlo k poškození krytu.
 - iv. Tiskárna nepracuje normálním způsobem nebo došlo k výrazné změně výkonu.
- Uvnitř nebo v blízkosti zařízení nepoužívejte aerosolové produkty obsahující hořlavé plyny. Mohl by vzniknout požár.
- Nastavujte pouze ty ovládací prvky, které jsou popsány v provozních pokynech.

- ❑ Nedotýkejte se bílého kabelu uvnitř tiskárny.



Při vkládání papíru

- ❑ Používejte bankovní/průkazní knížky a papír, které mají odrazivost více než 60 %.
- ❑ Při použití bankovní/průkazní knížky nastavte režim **Passbook (Bankovní/průkazní knížka)** na hodnotu **On (Zapnuto)** a nastavte režim **Binding (Vazba)** na způsob vazby knížky v režimu výchozího nastavení.
- ❑ Nevkládejte bankovní/průkazní knížky, které jsou pomačkané nebo mají poškozený šev.
- ❑ Nepoužívejte bankovní/průkazní knížky, které obsahují kovové částice, jako jsou svorky nebo kovové sponky.
- ❑ Nepoužívejte bankovní/průkazní knížky s lepidly, jako jsou známky nebo pečete.
- ❑ Nepoužívejte bankovní/průkazní knížky, které obsahují menší stránky než je krycí stránka.
- ❑ Netiskněte na přední nebo zadní krycí stránku bankovní/průkazní knížky. Tisk lze provést jen tehdy, je-li bankovní/průkazní knížka otevřená.
- ❑ Když používáte papír, který je kratší než 110,0 mm, nastavte přední výstup papíru. Přední výstup je výchozí tovární nastavení. Další informace najdete na <http://www.epson.com>.
- ❑ Nevkládejte zkroucený papír. Nevkládejte papír, který se při vkládání do otvoru zohýbal.
- ❑ Neděrujte v oblasti 25,0 až 40,0 mm od levého okraje papíru.
- ❑ Vždy používejte tiskárnu s nainstalovanou kazetou s páskou. Jinak by mohlo dojít k uvíznutí papíru.

Během provozu tiskárny

- ❑ Nepoužívejte ani neskladujte tiskárnu v místech, kde dochází k prudkým změnám teploty a kde je nadměrná vlhkost. Tiskárnu rovněž chraňte před přímým slunečním světlem, silným světlem, zdroji tepla, nadměrnou vlhkostí nebo prachem.
- ❑ Nastavujte pouze ty ovládací prvky, které jsou popsány v návodu pro uživatele. Nesprávné nastavení jiných ovládacích prvků může způsobit poškození tiskárny, jehož oprava vyžaduje náročný zásah kvalifikovaného servisního technika.
- ❑ Po každém vypnutí tiskárny počkejte alespoň pět sekund, než ji znovu zapnete, jinak by se mohla poškodit.
- ❑ V průběhu tisku samočinného testu tiskárnu nevypínejte. Nejprve vždy zastavte tisk tlačítkem **Offline** a potom tiskárnu vypněte.
- ❑ Nepřipojujte tiskárnu znovu k zásuvce, jejíž napětí neodpovídá požadavkům tiskárny.
- ❑ Tiskovou hlavu nikdy nevyměňujte sami, mohlo by dojít k poškození tiskárny. Při výměně tiskové hlavy je třeba zkontrolovat také další součásti tiskárny.
- ❑ Při výměně kazety s páskou je třeba tiskovou hlavu posunout ručně. Pokud byla tiskárna právě používána, tisková hlava může být zahřátá. Než se jí dotknete, nechte ji několik minut vychladnout.
- ❑ Pokud si pokožku znečistíte inkoustem, smyjte ho důkladně mýdlem a vodou. Dostane-li se inkoust do očí, vypláchněte je ihned vodou.
- ❑ Následující informace se týkají uživatelů v Německu:
Kvůli zajištění odpovídající ochrany tiskárny proti zkratu a přetížení musí být instalace v budově chráněna 16ampérovou pojistkou.
Bei Anschluss des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 16 A-Sicherung abgesichert ist.

Omezení použití

Při použití přístroje v aplikacích s vysokými nároky na spolehlivost/bezpečnost, jako je letecká, železniční, námořní, automobilová doprava atd, prevence nehod, bezpečnostní zařízení atd. nebo funkční/přesná zařízení atd. je nutno zvážit, zda je produkt dostatečně bezpečný, případně do návrhu systému zapracovat pojistky a redundance, které zajistí potřebnou bezpečnost a celkovou spolehlivost systému. Tento přístroj nebyl navržen pro aplikace vyžadující extrémní hodnoty spolehlivost/bezpečnosti, jako je například letecké vybavení, komunikační zařízení, ovládání jaderných elektráren nebo lékařská technika související s přímou péčí atd., musíte proto sami provést kompletní analýzu a na jejím základě zvážit, zda je přístroj pro vás vhodný.

Pro uživatele v Rusku, Bělorusku a Kazachstánu

Informace o zákaznících

Tento model je v souladu s technickým předpisem celní unie „O bezpečnosti zařízení nízkého napětí“ (TP TC 004/2011); s technickým předpisem celní unie „Elektromagnetická kompatibilita technických zařízení“ (TP TC 020/2011)

Výrobce: SEIKO EPSON CORPORATION

Adresa: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japonsko Telefon: 81-266-52-3131

Oficiální zástupce v zemích CIS:

LLC „EPSON CIS“

Adresa: Moskva, 129110, ul. Schepkina, 42, Bldg. 2a, Fl. 3 Business Center Chaika Plaza

Telefon: +7 (495) 777-0355/56

web: <http://www.epson.ru/>

email: info_CIS@epson.ru

POBOČKA MOSKEVSKÉHO OBCHODNÍHO ZASTOUPENÍ SPOLEČNOSTI EPSON EUROPE B.V.

Adresa: Moskva, 129110, ul. Schepkina, 42, Bldg. 2a, Fl. 3 Business Center Chaika Plaza

Telefon: +7 (495) 777-0355/56

web: <http://www.epson.ru/>

Měsíc a rok výroby: Označeno na štítku na výrobku 8 číslicemi: RRRR.MM.DD

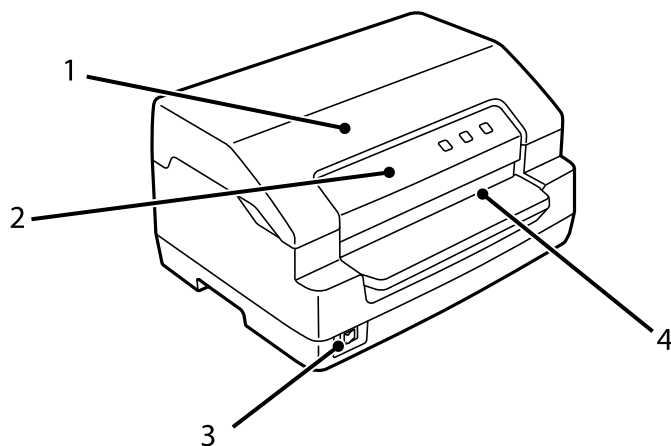
Země původu: Označeno na štítku na výrobku



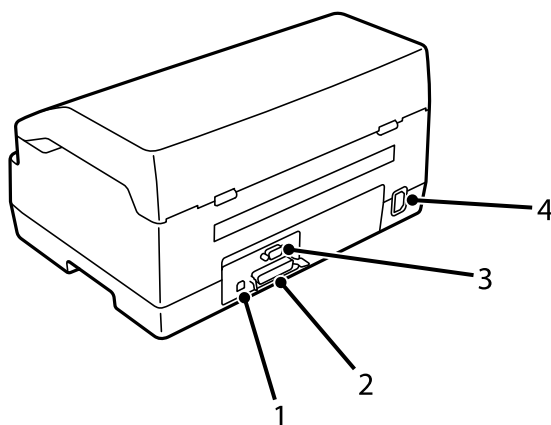
Kapitola 1

Základní údaje o tiskárně

Součásti tiskárny

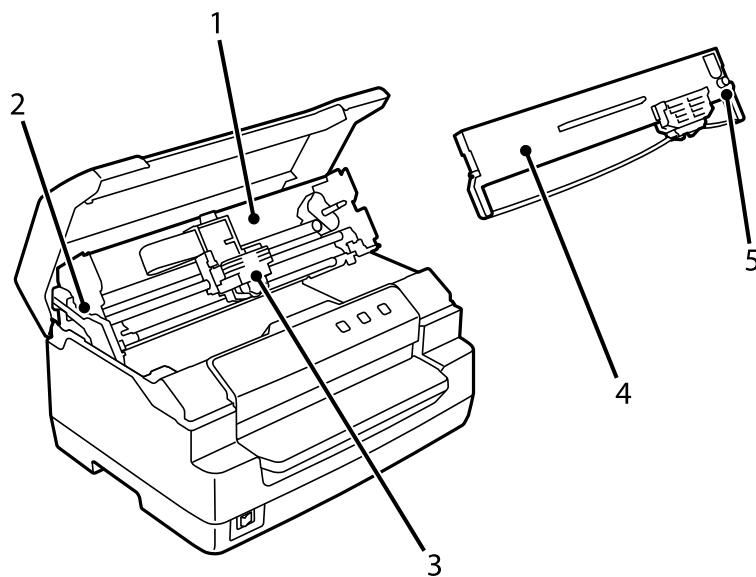


1	kryt tiskárny	Otevřete ho, když vyměňujete kazetu s páskou nebo odstraňujete uvíznutý papír.
2	Ovládací panel	Ovládací panel tiskárny.
3	Hlavní vypínač	Zapíná nebo vypíná tiskárnu.
4	přední otvor	Slouží k vložení papíru nebo bankovní/průkazní knížky.



1	port USB	Připojí USB kabel.
---	----------	--------------------

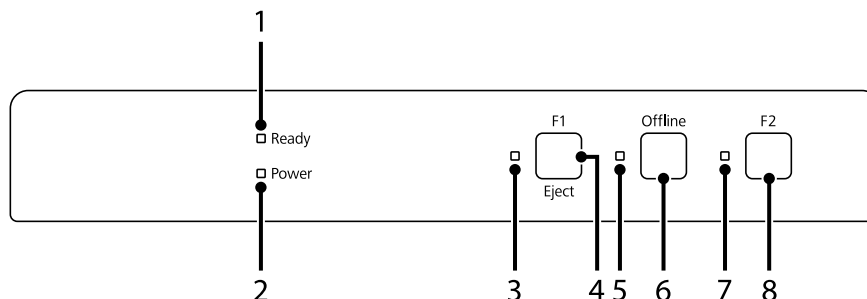
2	konektor paralelního rozhraní	Připojí kabel paralelního rozhraní.
3	konektor sériového rozhraní	Pro připojení kabelu sériového rozhraní.
4	Vstup AC	Připojí napájecí kabel.



1	horní mechanismus	Jednotka, která tiskne na papír.
2	páčka uvolnění	Uvolňuje horní mechanismus, aby bylo jednodušší vyjmout uvíznutý papír.
3	tisková hlava	Tiskne na papír.
4	kazeta s páskou	Obsahuje inkoustovou pásku.
5	tlačítko natažení pásky	Slouží k napnutí pásky.

Ovládací panel

Tlačítka a indikátory na ovládacím panelu



Výchozí nastavení z výroby

Následující popis platí pro výchozí nastavení z výroby a v závislosti na nastavení tiskárny se funkce tlačítek a indikátorů mohou od následujícího popisu lišit.

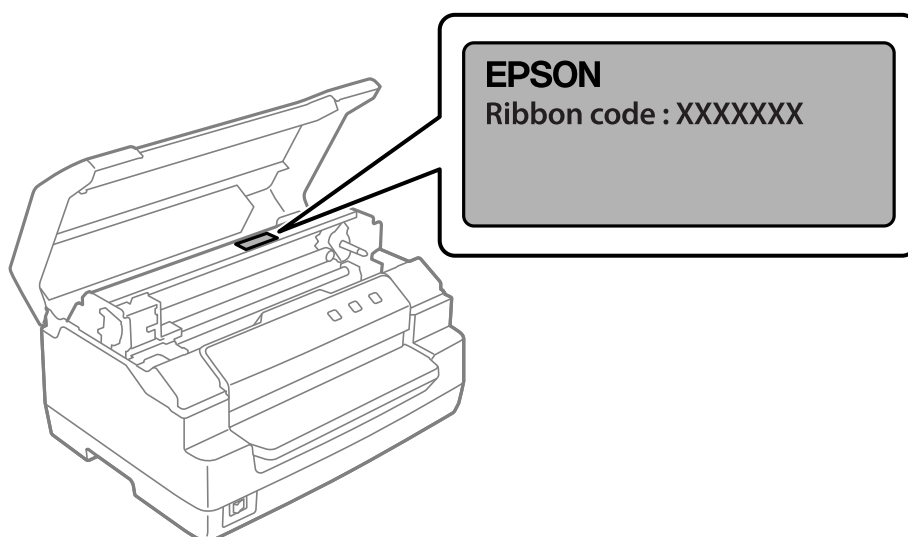
1	Indikátor Ready (oranžový)	Svítlí, když jsou výstupní data ve vyrovnávací paměti nebo se tisknou. Bliká, když během tisku dojde k chybě.
2	Indikátor Power (modrý)	Svítlí, když je zapnuté napájení.
3	Indikátor F1/Eject (oranžový)	Svítlí, když je vybráno k použití sériové rozhraní.
4	Tlačítko F1/Eject	Při tisku přes sériové rozhraní není přiřazena žádná funkce. Když je tiskárna offline nebo když tiskne přes rozhraní USB, vysouvá papír.
5	Indikátor Offline (oranžový)	Svítlí, když je tiskárna offline.
6	Tlačítko Offline	Slouží k přepínání tiskárny mezi stavem offline a online.
7	Indikátor F2 (oranžový)	Svítlí, když je vybráno k použití rozhraní USB.
8	Tlačítko F2	Není přiřazena žádná funkce.

Informace o spotřebním materiálu

Originální kazeta s páskou Epson

Pokud začne být tisk nezřetelný, je třeba vyměnit kazetu s páskou. Originální kazety s páskou Epson jsou navrženy a vyrobeny tak, aby v tiskárně Epson pracovaly optimálním způsobem. Zajišťují správnou činnost a dlouhou životnost tiskové hlavy a dalších součástí tiskárny. Výrobky od jiného výrobce než společnosti Epson mohou způsobit poškození tiskárny, na které se pak nevztahuje záruka společnosti Epson.

Modelové číslo pro originální kazety s páskou Epson pro vaši tiskárnu je vytištěno na štítku uvnitř tiskárny.



Pokyny k výměně kazety s páskou najdete v části „Výměna kazety s páskou“ na str. 36.

Kapitola 2

Manipulace s papírem

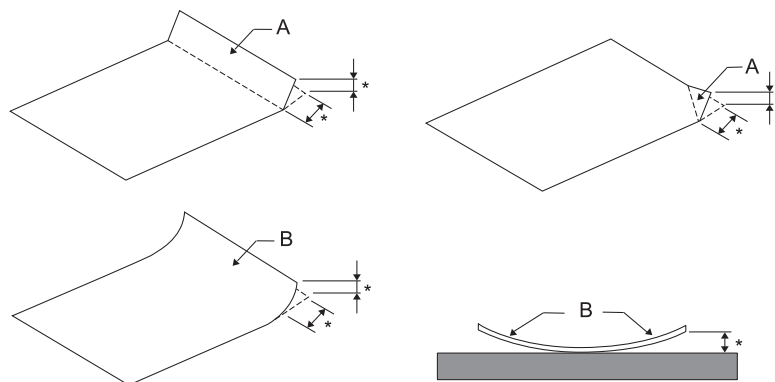
Přijatelný stav papíru



Upozornění:

- ❑ *Nepoužívejte přehnutý, pomačkaný, zvlněný, roztržený, potřísněný nebo orazítkovaný papír. Používejte papír, který splňuje specifikace. Podrobnější informace naleznete v části „Papír/média“ na str. 68.*
- ❑ *Následující obrázky ukazují stav papíru, který lze a nelze použít s touto tiskárnou. Používejte papír, který je přijatelný pro používání s touto tiskárnou.*

Přijatelné



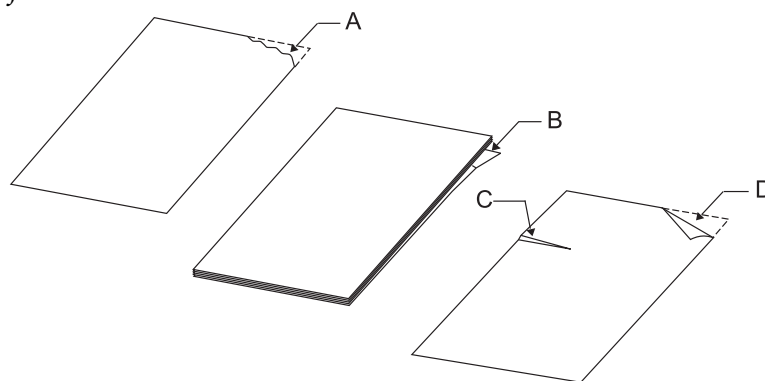
A: Přehnutý

B: Zvlněný

*: 3 mm nebo méně

Před vložením přeložený nebo zvlněný papír narovnejte.

Nepřijatelné



A: Roztržený

B: Zvlněný

C: Pomačkaný
D: Přehnutý

Vkládání bankovních/průkazních knížek



Upozornění:

Vždy používejte tiskárnu s nainstalovanou kazetou s páskou. Jinak by mohlo dojít k uvíznutí papíru.

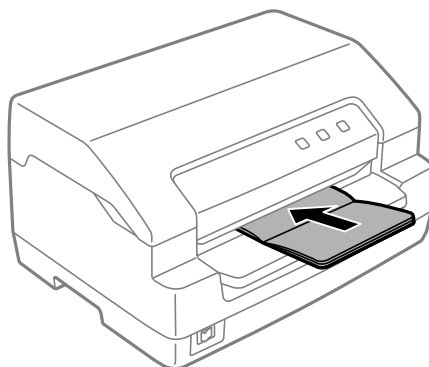
Můžete vložit bankovní/průkazní knížky se svislým nebo vodorovným přehybem. Bankovní/průkazní knížky vložíte dle níže uvedených kroků.

1. Zapněte tiskárnu.
2. Otevřete bankovní/průkazní knížku na stránce, kde budete tisknout.

Poznámka:

Před vložením bankovní/průkazní knížky do předního otvoru se ujistěte, že je možné stisknout každou její vystouplou část na 0,6 mm nebo méně. Informace o tloušťkách bankovních/průkazních knížek, na které lze tisknout, viz „Papír/média“ na str. 68.

3. Bankovní/průkazní knížku vložte do předního otvoru tiskovou stranou nahoru a magnetický pásek směrem od tiskárny, dokud se jeho horní část nedotkne vnitřního válce. Tiskárna knížku automaticky navede do správné polohy a bankovní/průkazní knížka je připravena k tisku.



**Upozornění:**

- Při použití bankovní/průkazní knížky nastavte režim **Passbook (Bankovní/průkazní knížka)** na hodnotu **On (Zapnuto)** a nastavte režim **Binding (Vazba)** na způsob vazby knížky v režimu výchozího nastavení.
- Používejte jen takovou bankovní/průkazní knížku, jenž má více než 60 % odrazivosti.
- Nevkládejte bankovní/průkazní knížky, které jsou pomačkané nebo mají poškozený šev.
- Nepoužívejte bankovní/průkazní knížky, které obsahují kovové částice, jako jsou svorky nebo kovové sponky.
- Nepoužívejte bankovní/průkazní knížky s lepivými částmi, jako jsou známky nebo pečete.
- Nepoužívejte bankovní/průkazní knížky, které obsahují menší stránky než je krycí stránka.
- Netiskněte na přední nebo zadní krycí stránku bankovní/průkazní knížky. Tisk lze provést jen tehdy, je-li bankovní/průkazní knížka otevřená.
- Před tiskem vždy zavřete kryt tiskárny. Když je kryt tiskárny otevřený, tiskárna netiskne.
- Při tisku svislé bankovní/průkazní knížky v režimu **USD** a **HSD** by měl být rozdíl v tloušťce pravé a levé stránky do 1 mm. Pokud je rozdíl v tloušťce větší než 1 mm, tisk může být rozostřený.

Zavádění jednotlivých listů

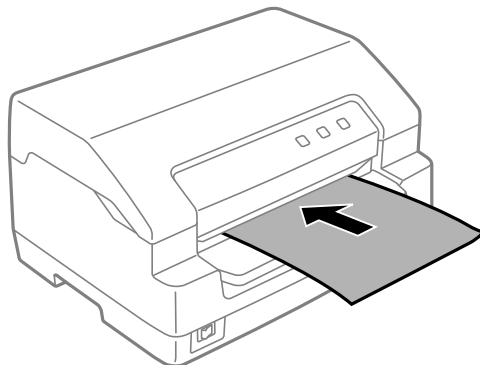
**Upozornění:**

Vždy používejte tiskárnu s nainstalovanou kazetou s páskou. Jinak by mohlo dojít k uvíznutí papíru.

Můžete vložit jednotlivé listy a jednotlivé bezkarbonové listy vícedílných formulářů až se 7 díly (jeden originál a šest kopií). Samostatné listy vkládejte následujícím způsobem.

1. Zapněte tiskárnu.

2. Vložte samostatný list do předního otvoru tiskovou stranou nahoru, dokud se horní část papíru nedotkne vnitřního válce. Tiskárna papír automaticky navede do správné polohy a papír je připraven k tisku.

**Poznámka:**

- Používejte pouze papír, jenž má více než 60 % odrazivosti.
- Nezakládejte do tiskárny zkroucený nebo přehýbaný papír.
- Neděrujte v oblasti 25,0 až 40,0 mm od levého okraje papíru.
- Když používáte papír, který je kratší než 110,0 mm, nastavte přední výstup papíru. Přední výstup je výchozí tovární nastavení. Další informace najdete na <http://www.epson.com>.
- Když tisknete vícedílný formulář, který je ne horním okraji slepený, vložte lepenou částí napřed.
- Tloušťka vícedílných formulářů nesmí přesahovat 0,53 mm (0,021 palce).
- Před tiskem vždy uzavřete kryt tiskárny. Je-li kryt tiskárny otevřený, tiskárna netiskne.

Kapitola 3

Software tiskárny

Software tiskárny

Poznámka:

Při používání tiskárny připojené přes rozhraní USB lze tisknout pomocí softwaru Epson v počítači se systémem Windows. Při používání tiskárny přes jiné připojení se obraťte na správce.

SoftwareEpson obsahuje ovladač tiskárny a nástroje EPSON Status Monitor 3.

Ovladač tiskárny je software, který umožňuje počítači ovládat tiskárnu. Chcete-li, aby aplikace systému Windows mohly plně využívat předností a schopností tiskárny, je nutné nainstalovat ovladač tiskárny.

Při instalaci ovladače tiskárny můžete také nainstalovat nástroje EPSON Status Monitor 3 a další nástroje z disku se softwarem.

Poznámka:

- Než budete pokračovat, zkontrolujte, zda jste nainstalovali ovladač tiskárny do počítače.*
- Obrázky uvedené v příručce se u jiných verzí operačních systémů Windows mohou lišit.*

Pomocí ovladače tiskárny

Ovladač tiskárny lze otevřít z aplikací systému Windows nebo z nabídky Start.

Obrázky a postupy uvedené v této příručce pocházejí většinou z operačního systému Windows 10 (není-li uvedeno jinak).

- Jestliže ovladače tiskárny otevřete z aplikace Windows, veškerá provedená nastavení se budou vztahovat pouze na používanou aplikaci. Další informace naleznete v části „Přístup k ovladači tiskárny z aplikací systému Windows“ na str. 25.*
- Pokud ovladač tiskárny otevřete z nabídky Start, provedená nastavení ovladače tiskárny se budou vztahovat na všechny aplikace. Další informace naleznete v části „Přístup k ovladači tiskárny z nabídky Start“ na str. 27.*

Informace o kontrole a změně nastavení ovladače tiskárny naleznete v části „Změna nastavení ovladače tiskárny“ na str. 29.

Poznámka:

Některé aplikace systému Windows potlačují nastavení provedená v ovladači tiskárny, jiné nikoli. Proto je třeba ověřit, zda nastavení ovladače tiskárny odpovídají vašim požadavkům.

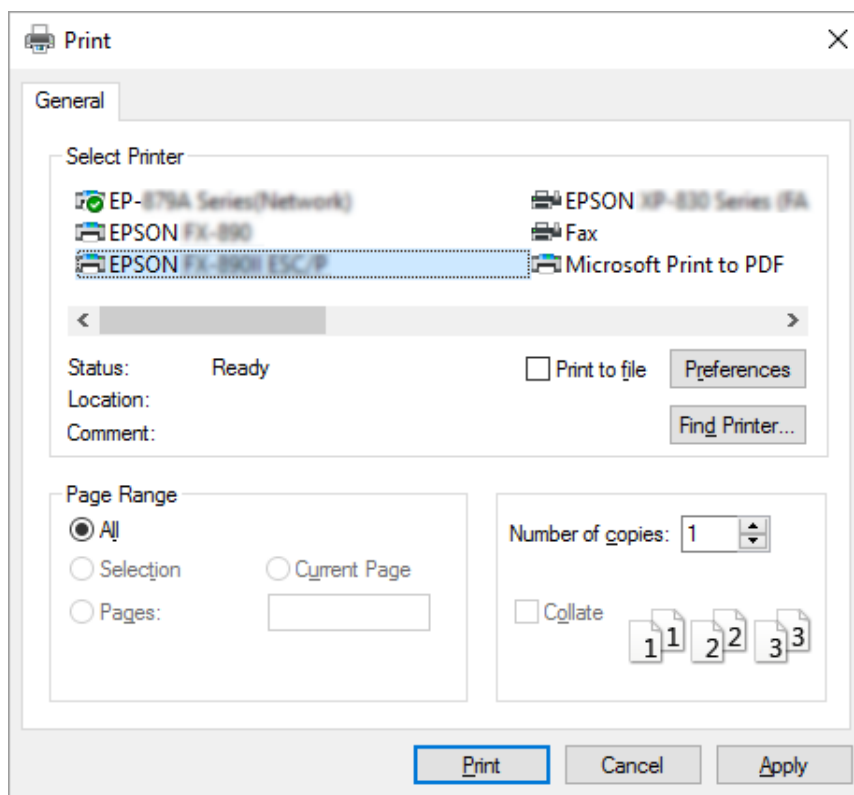
Přístup k ovladači tiskárny z aplikací systému Windows

Chcete-li otevřít ovladač tiskárny z aplikace systému Windows, postupujte podle následujících pokynů:

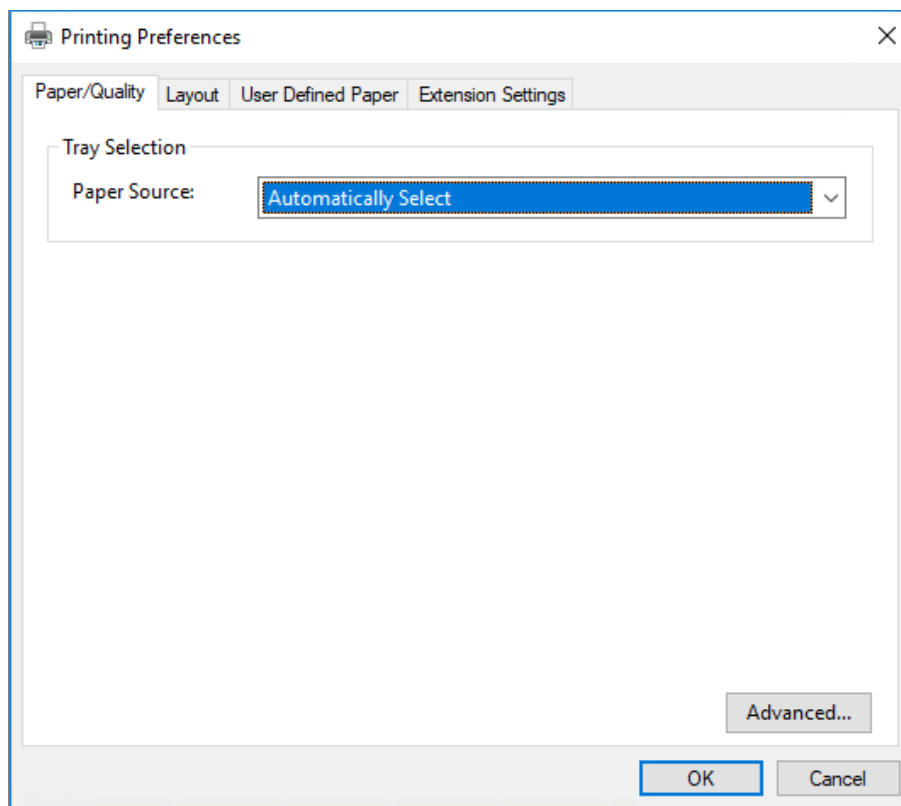
Poznámka:

Snímky obrazovek použité v tomto postupu jsou převzaty z operačního systému Windows 10. Obsah obrazovky se může lišit v závislosti na vašem prostředí počítače.

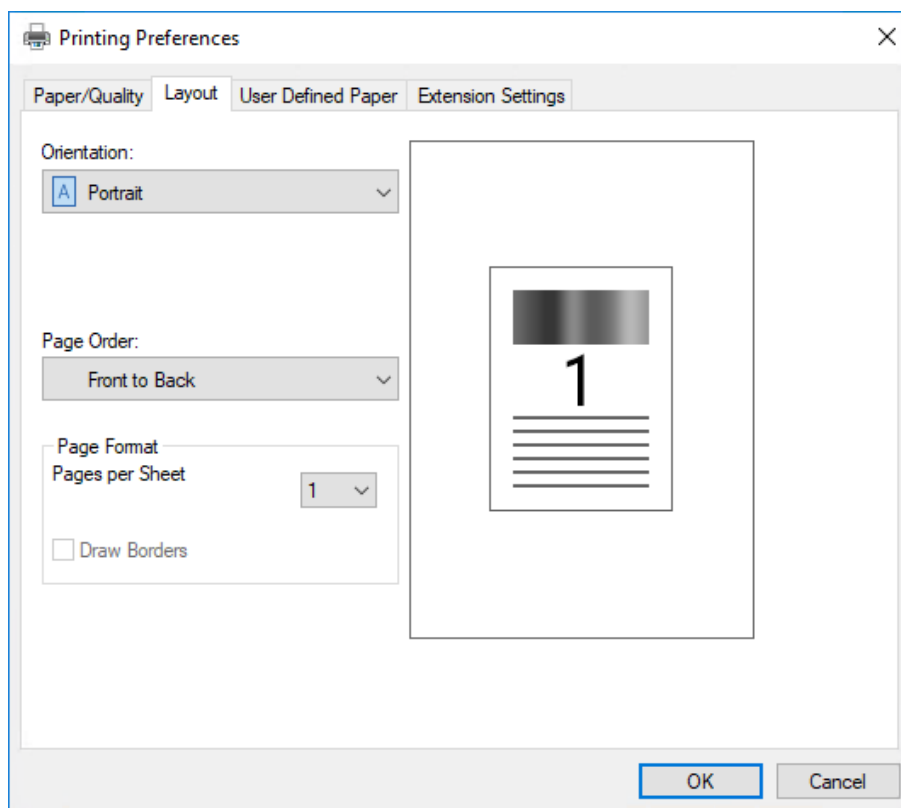
1. V nabídce Soubor v aplikaci zvolte příkaz **Print (Tisk)**. Zkontrolujte, zda je vaše tiskárna vybrána v části Vybrat tiskárnu v dialogovém okně **Print (Tisk)**.



2. Klikněte na položku **Preferences (Předvolby)**. Otevřete se okno **Printing Preferences (Předvolby tisku)** a uvidíte nabídky **Paper/Quality (Papír a kvalita)**, **Layout (Rozložení)**, **User Defined Paper (Uživ. defin. papír)**, a **Extension Settings (Nast. nástavce)**. Tyto nabídky obsahují nastavení ovladače tiskárny.



3. Chcete-li nabídku zobrazit, klepněte na odpovídající kartu v horní části okna. Pokyny ke změně nastavení naleznete v části „Změna nastavení ovladače tiskárny“ na str. 29.



Přístup k ovladači tiskárny z nabídky Start

Chcete-li ovladač tiskárny otevřít z nabídky Start, postupujte podle následujících pokynů:

Poznámka:

Snímky obrazovek použité v tomto postupu jsou převzaty z operačního systému Windows 10. Obsah obrazovky se může lišit v závislosti na vašem prostředí počítače.

1. Pro Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:
Klikněte na tlačítko **Start** a pak vyberte **Windows System (Systém Windows) > Control Panel (Ovládací panel) > View devices and printers (Zobrazit zařízení a tiskárny) v Hardware and Sound (Hardware a zvuk)**.

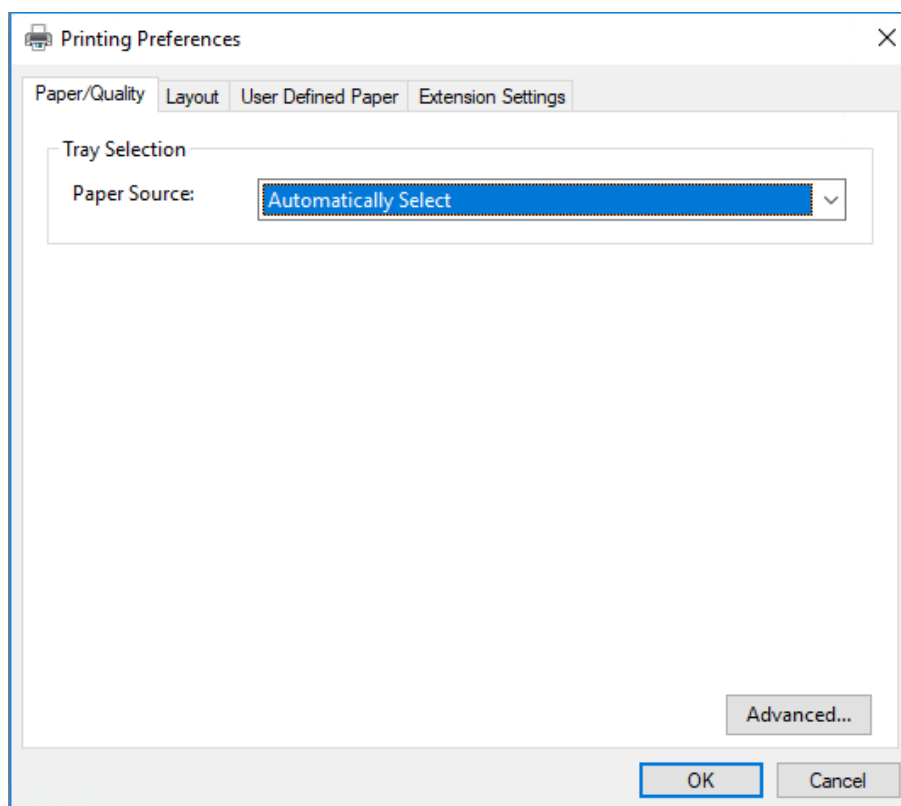
Operační systém Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:
Klikněte na **Desktop (Plocha)** na obrazovce **Start**, přemístěte kurzor do pravého horního rohu obrazovky, klikněte na Nastavení a poté klikněte na **Control Panel (Ovládací panely)**. Poté klepněte na možnost **View devices and printers (Zobrazit zařízení a tiskárny)** v kategorii **Hardware and Sound (Hardware a zvuk)**.

Operační systém Windows 7/Windows Server 2008 R2:
Klepněte na **Start** a poté na **Devices and Printers (Zařízení a tiskárny)**.

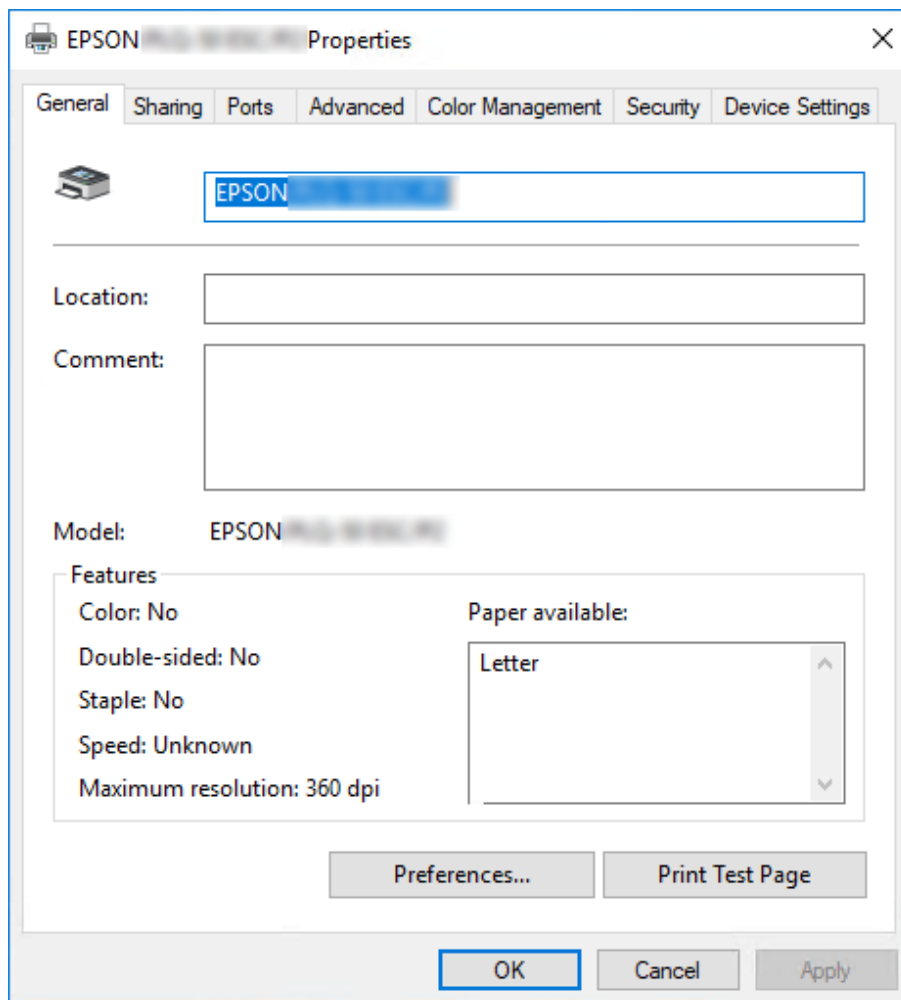
Operační systém Windows Vista/Windows Server 2008:
Klepněte na tlačítko **Start**, **Control Panel (Ovládací panely)**, **Hardware and Sound (Hardware a zvuk)** a pak klepněte na **Printers (Tiskárny)**.

Operační systém Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:
Klepněte na **Start** a poté na **Printers and Faxes (Tiskárny a faxy)**.

2. Klikněte pravým tlačítkem myši na ikonu tiskárny a poté na položku **Printing Preferences (Předvolby tisku)**. Obrazovka zobrazuje nabídky **Paper/Quality (Papír a kvalita)**, **Layout (Rozložení)**, **User Defined Paper (Uživ. defin. papír)** a **Extension Settings (Nast. nástavce)**. Tyto nabídky obsahují nastavení ovladače tiskárny.



Pokud v zobrazené nabídce kliknete pravým tlačítkem myši na položku **Printer properties (Vlastnosti tiskárny)**, objeví se okno **Properties (Vlastnosti)**, které obsahuje nabídky používané k nastavení ovladače tiskárny.



3. Chcete-li nabídku zobrazit, klepněte na odpovídající kartu v horní části okna. Další informace naleznete v části „Přehled nastavení ovladače tiskárny“ na str. 30.

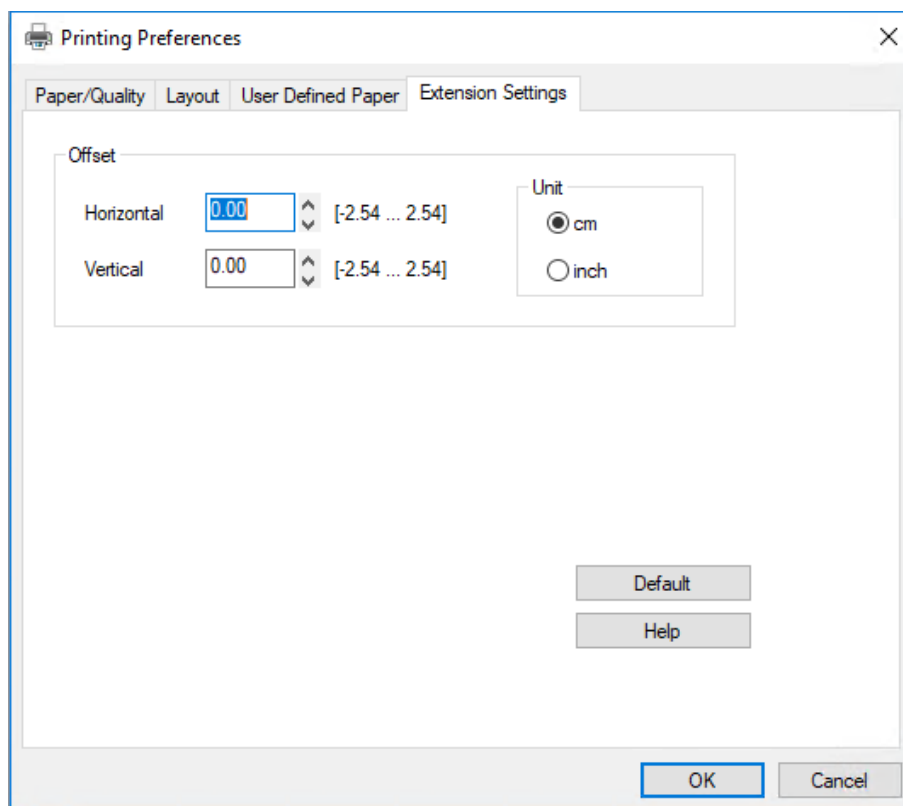
Změna nastavení ovladače tiskárny

Ovladač tiskárny má dvě nabídky, ve kterých můžete provádět změny nastavení: **Layout (Rozložení)** a **Paper/Quality (Papír a kvalita)**. Nastavení můžete měnit také v nabídce Utility v softwaru tiskárny. Přehled dostupných nastavení je uveden v části „Přehled nastavení ovladače tiskárny“ na str. 30.

Poznámka:

V operačním systému Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 zobrazíte elektronickou nápovědu klepnutím pravým tlačítkem myši na danou položku v okně a klepnutím na příkaz **What's this? (Co je to?)**.

Klepněte na tlačítko **Help (Nápov.)** na obrazovce Ovladač tiskárny.



Jakmile nastavení ovladače tiskárny ukončíte, klepněte na tlačítko **OK**, chcete-li provedené změny použít, nebo na tlačítko **Cancel (Storno)**, chcete-li provedené změny zrušit.

Po kontrole nastavení ovladače tiskárny a provedení případných změn je tiskárna připravena k tisku.

Přehled nastavení ovladače tiskárny

Následující tabulky ukazují nastavení ovladače tiskárny Windows. Ne každé nastavení je dostupné ve všech verzích systému Windows. Další podrobnosti, viz **Help (Nápov.)** ovladače tiskárny.

Nastavení tisku

Nastavení	Vysvětlení
Orientation (Orientace)	Vyberte nastavení Portrait (Na výšku) nebo Landscape (Na šířku) .
Page Order (Pořadí stránek)*	Nastaví tisk zepředu dozadu nebo dozadu dopředu.
Pages Per Sheet (Stránek na list)*	Vyberte počet stran, který chcete vytisknout na jediný list.
Draw Borders (Tisknout okraje)*	Tímto výběrem vytiskne stránky s okraji.
Paper Source (Zdroj papíru)	Vyberte zdroj papíru, který chcete používat.
User Defined Paper (Uživ. defin. papír)	Pokud požadovaný papír v rozevíracím seznamu Paper Size (Form. pap.) není, do seznamu můžete přidat vlastní velikost. Další podrobnosti, viz Help (Nápov.) ovladače tiskárny.
Offset (Odsazení)	Toto nastavení umožňuje odsadit obrázek na stránce. To znamená, že můžete upravit polohu vytisknutého obrázku. Pokud specifikované odsazení přesune část obrázku mimo oblast tisku, nebude tato část vytisknuta.
Paper Size (Form. pap.)	Vyberte velikost papíru, kterou chcete používat. Nevidíte-li požadovanou velikost, posuňte seznam pomocí posuvníku. Pokud v seznamu velikost vašeho papíru není, přejděte k části „Nastavení vlastní velikosti papíru“ na str. 32.
Copy Count (Počet kopií)*	Vyberte počet kopií, které chcete vytisknout. Pokud vyberete více než jednu kopii, objeví se toto zaškrtačkové políčko a můžete nastavit kompletování kopií.
Graphic - Print Quality (Grafika - Kvalita tisku)	Vyberte požadované rozlišení tisku. Čím větší rozlišení vyberete, tím více detailů bude výtisk obsahovat. Vyšší hodnoty rozlišení však zpomalují tisk.
Advanced Printing Features (Rozšířené možnosti tisku)*	Vyberte Enable (Aktivovat) nebo Disable (Deaktivovat) k metafile Spooling (zařazování metasouborů).
Pages per Sheet Layout (Rozložení stránek na list)*	Vyberte směr rozložení pro stránky, které chcete vytisknout.
Halftoning (Polotónování)	Vyberte typ polotónů k tisku grafiky. Chcete-li zajistit nejlepší kvalitu polotónů, použijte nastavení Auto Select (Vybrat automaticky) .
Print Optimizations (Optimalizace tisku)*	Vyberte nastavení Disable (Deaktivovat) , pokud tiskárna nepoužívá písma zařízení, pokud tiskárna písma zařízení používá, vyberte možnost Enable (Aktivovat) .
Print Speed (Rychlost tisku)	Tato nabídka umožňuje volbu rychlosti tisku. Při volbě Standard se tiskne ve standardním režimu. Při volbě High Speed (Vysokorychlostní) se tiskne ve vysokorychlostním režimu.

Nastavení	Vysvětlení
Print Direction (Směr tisku)	<p>Tato nabídka umožňuje volbu obousměrného tisku. Volbou položky Printer Setting (Nastavení tiskárny) se použijí nastavení uložená v tiskárně. Volbou Bidirectional (Obousměrné) se zahájí tisk v režimu obousměrného tisku. Volbou Unidirectional (Jednosměrné) se tisk zahájí v režimu jednosměrného tisku.</p> <p>Zkontrolujte, zda je jako nastavení Print Direction (Směr tisku) uložené v tiskárně vybrána možnost Bi-D (Dvousměrný). V opačném případě tiskárna toto nastavení ignoruje.</p>
Top Margin Priority (Priorita hor. okr.)	<p>Vyberte, které nastavení se použije pro počáteční polohu tisku; nastavení ovladače nebo tiskárny. Další podrobnosti, viz Help (Nápov.) ovladače tiskárny.</p>
Printer Font Setting (Nastavení písma tiskárny)	<p>Vyberte, kterou skupinu tabulek znaků chcete použít. Můžete si vybrat jednu ze tří skupin tabulek znaků: Standard (Standardní), Expanded (Rozšířený) a None (Žádný) (Bit Image printing (Tisk bitového obrazu)).</p> <p>Pokud vyberete možnost Standard (Standardní) nebo Expanded (Rozšířený), tiskárna použije písma zařízení. Možnost Expanded (Rozšířený) obsahuje více písem než Standard (Standardní).</p> <p>Vyberete-li možnost None (Žádný), tiskárna použije místo písem zařízení rastrové obrazy.</p> <p>Podrobnosti o písmech patřících do jednotlivých tabulek naleznete v části „Elektronická část“ na str. 63.</p>
Packet mode	<p>Obyčejně není nutné toto nastavení měnit. Pokud nastavení tiskárny Packet mode změníte, změňte také odpovídajícím způsobem toto nastavení. Pokud se nastavení tiskárny a ovladače liší, nebudete patrně moci tisknout správně. Další podrobnosti, viz Help (Nápov.) ovladače tiskárny.</p>

* Podrobnosti jsou uvedeny v nápovědě systému Windows.

Nastavení vlastní velikosti papíru

Pokud požadovaný papír v rozevíracím seznamu Paper Size (Form. pap.) není, do seznamu můžete přidat vlastní velikost.

1. Pro Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016:
Klikněte na tlačítko **Start** a pak vyberte **Windows System (Systém Windows) > Control Panel (Ovládací panel) > View devices and printers (Zobrazit zařízení a tiskárny)** v **Hardware and Sound (Hardware a zvuk)**.

Operační systém Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:
Klepněte na **Desktop (Plocha)** na obrazovce Start, přemístěte kurzor do pravého horního rohu obrazovky, klepněte na možnost **Settings (Nastavení)** a poté klepněte na položku **Control Panel (Ovládací panel)**. Poté klepněte na možnost **View devices and printers (Zobrazit zařízení a tiskárny)** v kategorii **Hardware and Sound (Hardware a zvuk)**.

Operační systém Windows 7/Windows Server 2008 R2:
Klepněte na **Start** a poté na **Devices and Printers (Zařízení a tiskárny)**.

Operační systém Windows Vista/Windows Server 2008:
Klepněte na tlačítko **Start, Control Panel (Ovládací panely), Hardware and Sound (Hardware a zvuk)** a pak klepněte na **Printers (Tiskárny)**.

Operační systém Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:
Klepněte na **Start** a poté na **Printers and Faxes (Tiskárny a faxy)**.

2. Klikněte pravým tlačítkem myši na ikonu tiskárny a poté na položku **Printing Preferences (Předvolby tisku)**.
3. Vyberte nabídku **User Defined Paper (Uživatелеm definovaný papír)**.
4. Do pole Paper Size (Form. pap.) zadejte formát papíru.
5. Klepněte na položku **Apply (Použít)** a klepněte na tlačítko **OK**.

Poznámka:

Další podrobnosti, viz Help ovladače tiskárny.

Odinstalování softwaru tiskárny

Pokud chcete ovladač tiskárny instalovat znovu nebo aktualizovat, odinstalujte ovladač tiskárny instalovaný dříve.

Poznámka:

*Při odinstalování nástroje EPSON Status Monitor 3 ve víceuživatelském prostředí systému Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 odeberte před odinstalováním ikonu zástupce ze všech klientů. Ikonu můžete odebrat zrušením zaškrtnutí pole Shortcut Icon v dialogovém okně **Monitoring Preferences (Předvolby sledování)**.*

Odinstalování ovladače tiskárny a nástroje EPSON Status Monitor 3

1. Vypněte tiskárnu.
2. Ukončete všechny spuštěné aplikace.

3. Otevřete **Control Panel (Ovládací panely)**:

- Windows 10/Windows Server 2019/Windows Server 2016

Klikněte na tlačítko **Start** a pak vyberte **Windows System (Systém Windows) > Control Panel (Ovládací panel)**.

- Operační systém Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012

Klikněte na položky **Desktop (Plocha) > Settings (Nastavení) > Control Panel (Ovládací panely)**.

- Operační systém Windows 7/Windows Vista/Windows XP/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003

Klikněte na tlačítko Start a vyberte položku **Control Panel (Ovládací panely)**.

4. Otevřete panel **Uninstall a program (Odinstalovat program)** (případně **Add or Remove Programs (Přidat nebo odebrat programy)**):

- Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008

V části **Programs (Programy)** vyberte možnost **Uninstall a program (Odinstalovat program)**.

- Operační systém Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003

Klikněte na možnost **Add or Remove Programs (Přidat nebo odebrat programy)**.

5. Vyberte software, který chcete odinstalovat.

6. Odinstalujte software:

- Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008

Klikněte na položku **Uninstall/Change (Odinstalovat nebo změnit)** nebo **Uninstall (Odinstalovat)**.

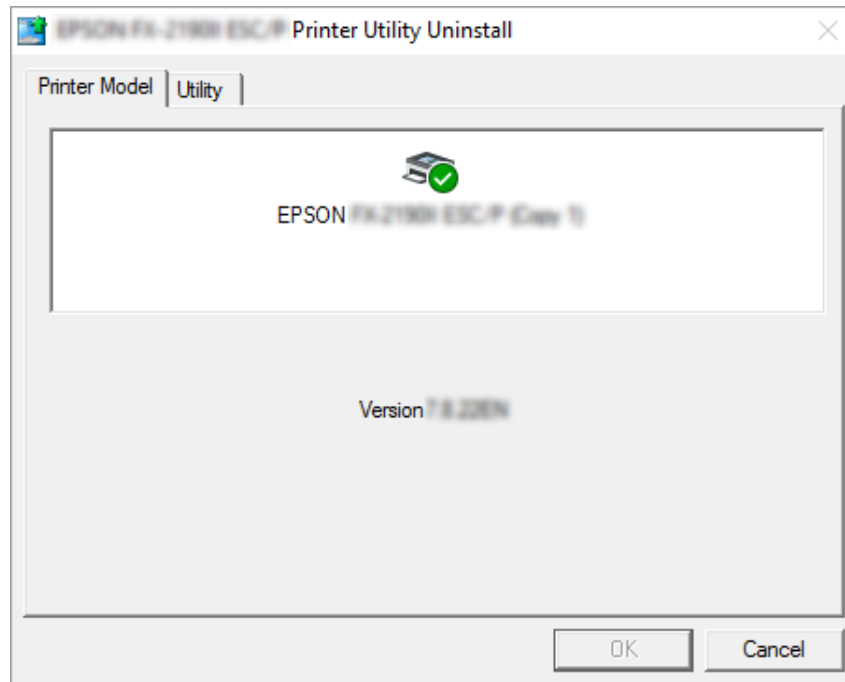
- Operační systém Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003

Klikněte na položku **Change/Remove (Změnit nebo odebrat)** nebo **Remove (Odebrat)**.

Poznámka:

Pokud se zobrazí okno **User Account Control (Správa uživatelských účtů)**, klikněte na tlačítko **Continue (Pokračovat)**.

7. Klepněte na kartu **Printer Model (Model tiskárny)**, vyberte ikonu tiskárny, kterou chcete nainstalovat, poté klepněte na tlačítko **OK**.



Poznámka:

Zkontrolujte, zda na kartě **Model tiskárny** není nic vybráno. Otevřete kartu **Utility (Nástroj)**, vyberte položku **EPSON Status Monitor 3 (pro EPSON XXXXXX ESC/P)** a klikněte na tlačítko **OK**. Odinstalovat můžete pouze EPSON Status Monitor 3.

8. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Kapitola 4

Údržba

Výměna kazety s páskou

Výměna kazety s páskou

Při instalaci nebo výměně kazety s páskou postupujte podle těchto pokynů:

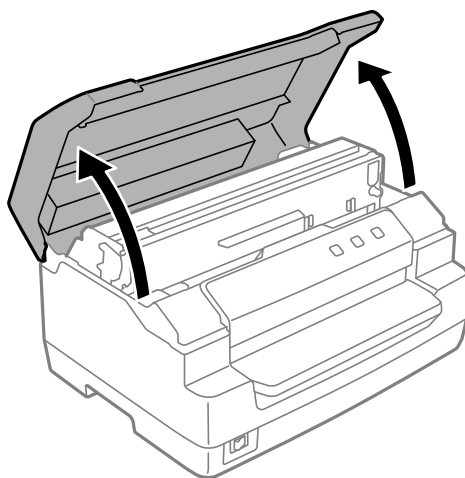


Varování:

Jestliže tiskárna byla právě používána, tisková hlava může být horká. V takovém případě ji před výměnou kazety s páskou nechte pár minut vychladnout.

1. Tiskárna musí být zapnutá.
2. Uchopte obě strany krytu tiskárny a otevřete jej pohybem nahoru.

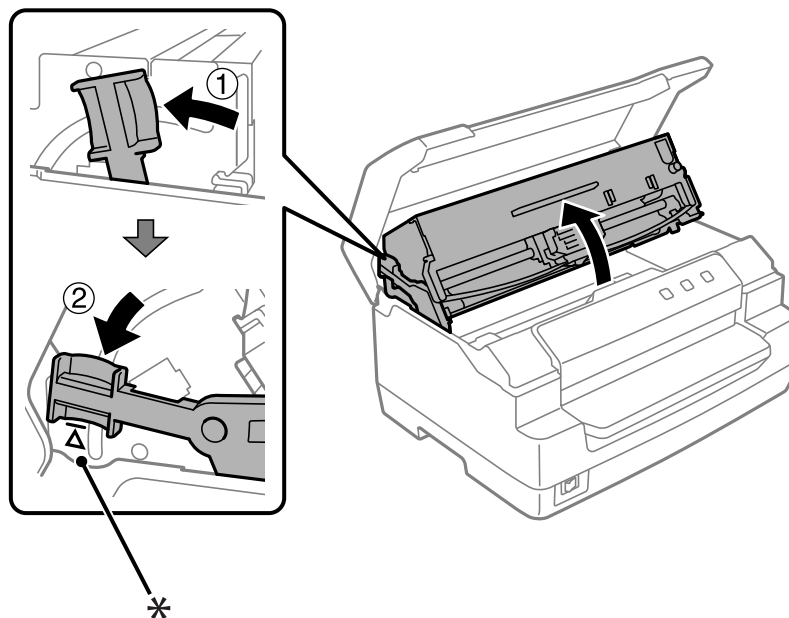
Tisková hlava se přesune do polohy pro výměnu kazety s páskou.



3. Vypněte tiskárnu.
4. Zatlačením na uvolňovací páčku přesuňte horní mechanismus nahoru. Tlačte páčku ke značce vodítka, dokud necvakne a nezajistí se na místě.

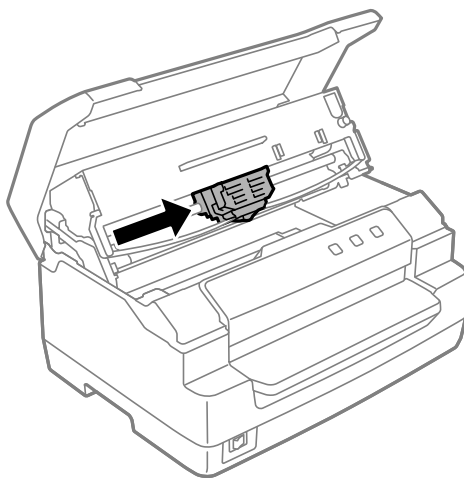
Poznámka:

Pokud není horní mechanismus zajištěný, může během výměny pásky spadnout dolů.

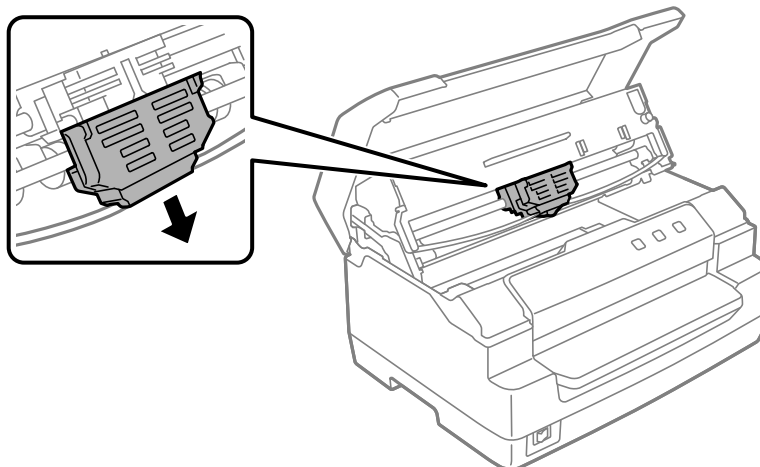


*: Značka vodítka

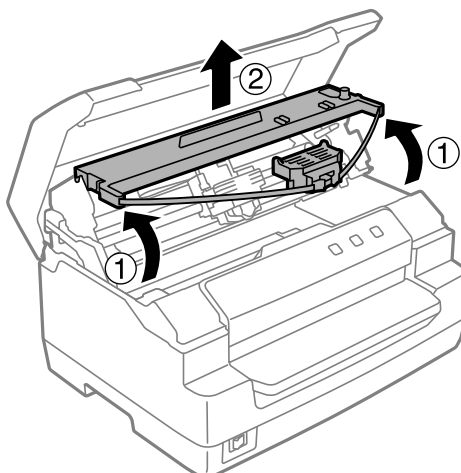
5. Ujistěte se, že tisková hlava je ve středové poloze.




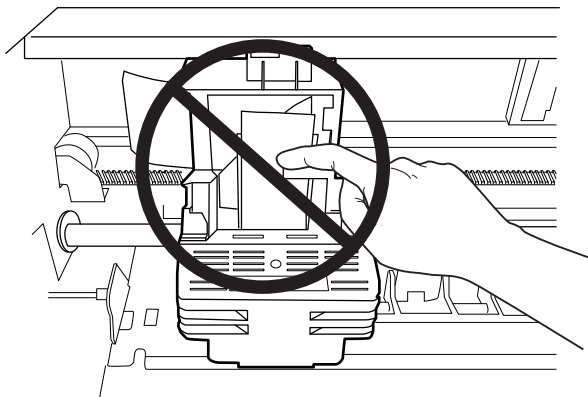
- Uchopte obě strany vodička pásky a zatáhněte jej dolů, dokud nebude mimo tiskovou hlavu.



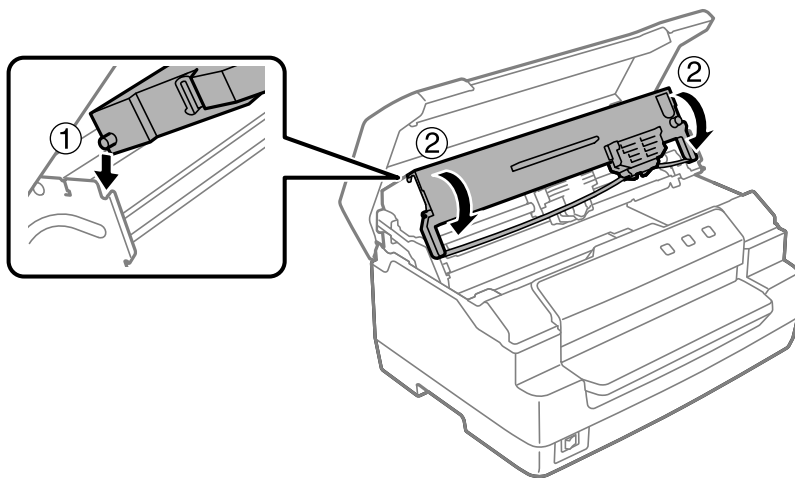
- Uchopte obě strany kazety s páskou a otočte ji na plastových háčcích. Potom jej vytáhněte z tiskárny.



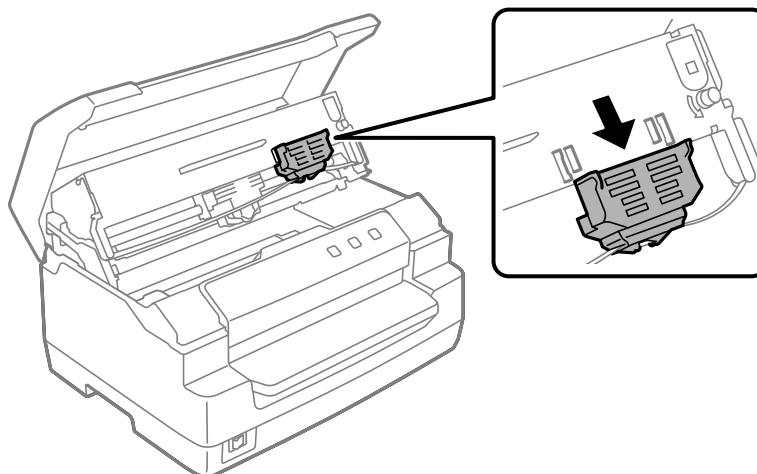
-  **Upozornění:**
Nedotýkejte se bílého kabelu uvnitř tiskárny.



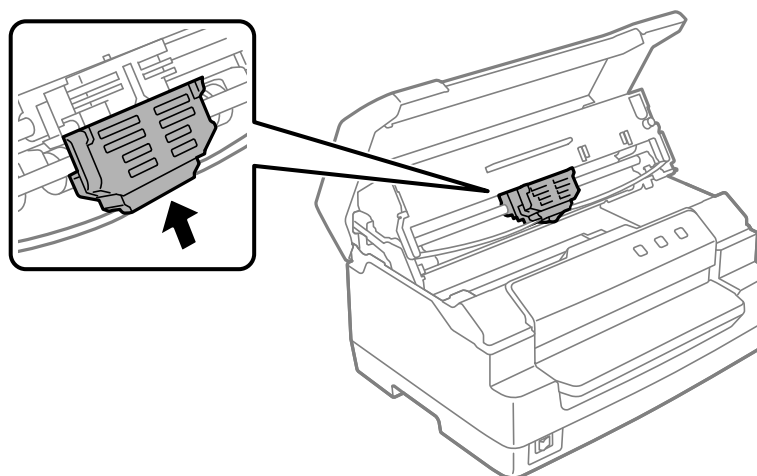
8. Vyměňte novou kazetu s páskou z obalu.
9. Umístěte plastové háčky na kazetě s páskou do otvorů v tiskárně. Potom zatlačte na kazetu, dokud nezapadne v místě.



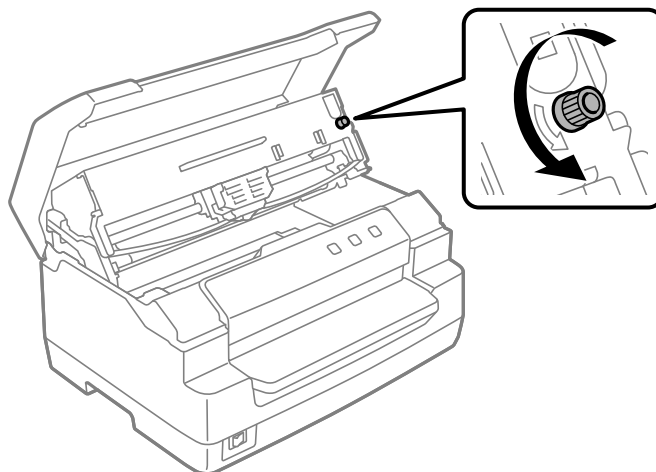
10. Uchopte vodítko pásky za oba konce a zcela jej stáhněte dolů, aby bylo venku z tiskové hlavy.



11. Vložte vodítko pásky do dolní části tiskové hlavy a zatlačte jej nahoru tak, aby zacvaklo.



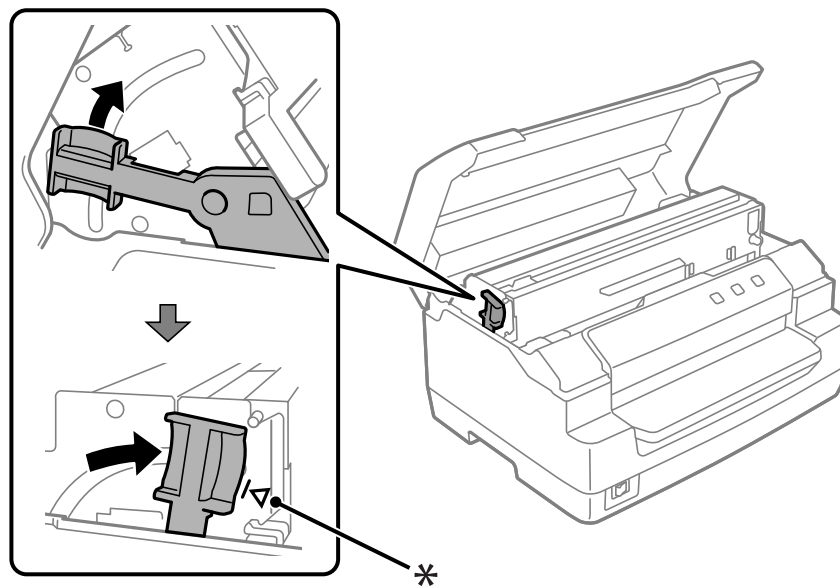
12. Otočte tlačítko natažení pásky, abyste pásku navedli na místo.



Upozornění:

Páska nesmí být zkroucená nebo pomačkaná.

13. Zatažením uvolňovací páčky zpět přesuňte horní mechanismus do původní polohy. Tahejte páčku ke značce vodítka, dokud necvakne a nezajistí se na místě.



*: Značka vodítka

**Upozornění:**

Přesuňte horní mechanismus zatažením uvolňovací páčky. Netlačte mechanismus rukou. Mohlo by dojít k poškození tiskárny.

14. Zavřete kryt tiskárny.

Čištění tiskárny

Chcete-li, aby tiskárna fungovala co nejlépe, musíte ji několikrát za rok pečlivě vyčistit.

Při čištění tiskárny postupujte následujícím způsobem:

1. Ujistěte se, že v tiskárně není vložen žádný papír, a pak tiskárnu vypněte.
2. Uchopte obě strany krytu tiskárny a otevřete jej pohybem nahoru.
3. Zatlačením na uvolňovací páčku přesuňte horní mechanismus nahoru. Tlačte páčku ke značce vodítka, dokud necvakne a nezajistí se na místě.

Poznámka:

Pokud není horní mechanismus zajištěný, může během čištění tiskárny spadnout dolů.

4. Měkkým kartáčem pečlivě odstraňte veškerý prach a nečistotu z vnější skříně.
5. Pokud je vnější skříň stále znečištěná či zaprášená, očistěte ji měkkým čistým hadříkem, který je navlhčený neagresivním čisticím prostředkem rozpuštěným ve vodě. Nechte kryt tiskárny zavřený, aby nedošlo k vniknutí vody do tiskárny, a dávejte pozor, aby voda nevnikla do předního otvoru.

**Upozornění:**

- Nikdy nepoužívejte k čištění tiskárny alkohol ani ředidla. Tyto chemikálie mohou poškodit součásti tiskárny i její kryt.*
- Dbejte na to, aby voda nevnikla do mechanismu nebo elektrických součástí tiskárny.*
- Nepoužívejte tvrdé nebo brusné kartáče.*
- Nenanášejte dovnitř tiskárny maziva. Nevhodná maziva mohou způsobit poškození mechanismu tiskárny. Pokud máte dojem, že je třeba tiskárnu namazat, obraťte se na prodejce výrobků Epson.*

Přeprava tiskárny

Chcete-li tiskárnu přepravit na vzdálenější místo, pečlivě ji znovu uložte do původní krabice a zabalte ji do balicího materiálu.

Při balení tiskárny do obalového materiálu postupujte podle následujících pokynů.



Varování:

Chcete-li vyjmout kazetu s páskou, musíte ručně posunout tiskovou hlavu. Pokud byla tiskárna právě používána, tisková hlava může být zahřátá. Než se jí dotknete, nechte ji několik minut vychladnout.

1. Vyjměte z tiskárny veškerý vložený papír.
2. Vypněte tiskárnu.
3. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a poté odpojte od tiskárny kabel rozhraní.
4. Zkontrolujte, zda tisková hlava není horká. Potom vyjměte kazetu s páskou podle pokynů v části „Výměna kazety s páskou“ na str. 36.
5. Zkontrolujte, zda je kryt tiskárny zavřený.
6. Zabalte tiskárnu, kazetu s páskou a v případě potřeby napájecí šňůru do původního obalového materiálu a vše umístěte do původní krabice tiskárny.

Kapitola 5

Řešení problémů

Zjištění problému

Problémy s tiskárnou lze nejlépe vyřešit ve dvou snadných krocích; nejdříve zjistěte problém, potom použijte pravděpodobná řešení, dokud nebude problém vyřešen.

Informace nutné ke zjištění a vyřešení nejběžnějších problémů získáte na ovládacím panelu tiskárny nebo vytištěním samočinného testu. Pokyny naleznete níže v příslušné části.

Pokud máte určitý problém s kvalitou tisku, problém s tiskem, který se kvality netýká, problém s podáváním papíru nebo pokud tiskárna netiskne vůbec, v příslušné části této kapitoly naleznete pokyny.

Pro vyřešení problému bude možná nutné zrušit tisk.

Vytištění aktuálního nastavení tiskárny

Pro určení problému je také důležité znát aktuální nastavení tiskárny, obzvláště režim tiskárny, ve kterém tiskárna funguje.

Podle následujících pokynů přejděte do režimu výchozího nastavení tiskárny a vytiskněte aktuální výchozí nastavení tiskárny:

Poznámka:

- Před přechodem do režimu výchozích nastavení si připravte list papíru formátu A4.
- Po vysunutí vytištěné stránky z předního otvoru je třeba vložit nový list papíru.
- Před tiskem vždy zavřete kryt tiskárny. Když je kryt tiskárny otevřený, tiskárna netiskne.

1. Vypněte tiskárnu.



Upozornění:

Po vypnutí tiskárny počkejte před dalším zapnutím vždy alespoň pět sekund. V opačném případě by mohlo dojít k jejímu poškození.

2. Zapněte tiskárnu a držte přitom tlačítka **F1/Eject** a **F2** na ovládacím panelu.

3. Když se rozsvítí indikátor **Ready**, vložte list papíru A4 do předního otvoru. Tiskárna vytiskne číslo verze a v závislosti na umístění také výběr jazyka pro nabídku výchozího nastavení. Vybraný jazyk je podtržený. Stisknutím tlačítka **F1/Eject** vyberte jazyk. Stisknutím tlačítka **F2** nastavte jazyk.
4. Tiskárna vytiskne zprávu s dotazem, zda chcete vytisknout aktuální nastavení. Stisknutím tlačítka **F2** zahájíte tisk. Aktuálně vybrané nastavení jednotlivých položek je podtrženo.
5. Vypněte tiskárnu a ukončete režim výchozího nastavení.

Kontrola chybových indikátorů

Běžné problémy s tiskárnou lze identifikovat pomocí indikátorů na ovládacím panelu. Pokud tiskárna přestane fungovat a pokud svítí nebo bliká jeden nebo více indikátorů na ovládacím panelu nebo tiskárna vydá zvukový signál, zjistěte a vyřešte problém pomocí následující tabulky. Pokud nemůžete vyřešit problém pomocí této tabulky, přejděte k části „Problémy a jejich řešení“ na str. 46.

Pokud nemůžete vyřešit problém pomocí této tabulky, přejděte k části „Problémy a jejich řešení“ na str. 46.

Poznámka:

Při stisknutí tlačítka na ovládacím panelu tiskárna jednou pípne, když příslušná funkce není k dispozici.

Stav indikátorů	Zvukový signál	Problémy a jejich řešení
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Ready <input type="radio"/> Offline	•••	<input type="checkbox"/> V otvoru není vložen žádný papír. Vložte papír do předního otvoru. <input type="checkbox"/> Papír není správně vložen. Vyjměte papír a vložte jej správně zpět. Viz „Vkládání bankovních/průkazních knížek“ na str. 21 nebo „Zavádění jednotlivých listů“ na str. 22.
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Ready <input type="radio"/> Offline	•••••	<input type="checkbox"/> Papír se zcela nevysunul. Stisknutím tlačítka F1/Eject vysuňte papír nebo vyhledejte pokyny k vysunutí papíru v části „Odstranění uvíznutého papíru“ na str. 51. <input type="checkbox"/> V tiskárně uvízl papír. Odstraňte uvíznutý papír (viz „Odstranění uvíznutého papíru“ na str. 51) nebo vymažte chybu stisknutím tlačítka Offline . <input type="checkbox"/> Nastavený formát papíru neodpovídá formátu použitého papíru. Zkontrolujte, zda jsou stejné.
<input type="radio"/> Power <input type="radio"/> Ready	•••••	Příčiny mohou být různé. Může to také být způsobeno aplikačním softwarem. Požádejte o pomoc správce.

Stav indikátorů	Zvukový signál	Problémy a jejich řešení
○ Power ○ Offline	••••• nebo —	Je otevřen kryt tiskárny. Zastavte operaci a zavřete kryt tiskárny.
○ Power ◌ Offline	—	Tisková hlava je přehřátá. Počkejte několik minut. Jakmile tisková hlava vychladne, tiskárna bude automaticky pokračovat v tisku.
○ Power ◌ Ready ◌ F1/Eject ◌ Offline ◌ F2	■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	Došlo k neznámé chybě tiskárny. Vypněte tiskárnu, počkejte několik minut a znovu tiskárnu zapněte. Jestliže k chybě dojde znovu, obraťte se na svého prodejce.

○ = svítí, ◌ = bliká

■ ■ ■ = série krátkých pípnutí (tři pípnutí)

••••• = pět delších pípnutí

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ = série krátkých pípnutí (2x pět pípnutí)

Problémy a jejich řešení

Většinu problémů, s nimiž se při provozu tiskárny setkáte, lze vyřešit jednoduchým způsobem.

Funkčnost tiskárny lze ověřit provedením samočinného testu. Viz „Tisk samočinného testu“ na str. 53. Pokud samočinný test proběhne v pořádku, problém bude pravděpodobně na straně počítače, softwaru nebo kabelu rozhraní. Pokud samočinný test nebude úspěšný, požádejte o pomoc na prodejce nebo kvalifikovaného servisního pracovníka.

Zdroj napájení

Zdroj napájení není aktivní

Indikátory se krátce rozsvítí a potom zhasnou. Indikátory zůstanou zhasnuté, i když se napájení znovu zapne.	
Příčina	Řešení
Napěťová charakteristika tiskárny neodpovídá napětí v síťové zásuvce.	Zkontrolujte, zda napěťová charakteristika tiskárny neodpovídá napětí v síťové zásuvce. Pokud napětí v síťové zásuvce neodpovídá požadavkům tiskárny, okamžitě tiskárnu odpojte ze sítě a kontaktujte prodejce. Napájecí kabel do zásuvky znovu nepřipojujte.

Tiskárna není funkční a indikátory na ovládacím panelu se nerozsvítí ani po zapnutí tiskárny.	
Příčina	Řešení
Napájecí šňůra není správně připojena k síťové zásuvce nebo k tiskárně.	Vypněte tiskárnu a zkontrolujte, zda je napájecí šňůra řádně připojena k síťové zásuvce a k tiskárně. Poté tiskárnu znovu zapněte.
Síťová zásuvka je mimo provoz.	Použijte jinou zásuvku.

Tisk

Potíže s kvalitou tisku nebo výtisků

Tiskárna je zapnutá, ale netiskne.	
Příčina	Řešení
Kabel rozhraní je zlomený nebo zkroucený.	Zkontrolujte, zda není kabel rozhraní zlomený nebo zkroucený. Pokud máte jiný kabel rozhraní, vyměňte jej a zkontrolujte, zda tiskárna pracuje správně.
Tiskárna není připojena přímo k počítači.	Pokud používáte směrovač tiskáren, vyrovnávací paměť pro tiskárnu nebo prodlužovací kabel, nebude tiskárna tisknout správně kvůli spojení těchto zařízení. Zkontrolujte, zda tiskárna pracuje správně, pokud je připojena přímo k vašemu počítači.
Ovladač tiskárny není správně instalován.	Zkontrolujte, zda je ovladač tiskárny správně nainstalován. V případě potřeby jej nainstalujte znovu.
Došlo k uvíznutí papíru nebo zaseknutí mechanismu pásky či krytu.	Vypněte tiskárnu, otevřete kryt tiskárny a odstraňte uvíznutý papír nebo ostatní zaseknuté předměty. Pokyny pro vysunutí zaseknutého papíru viz „Odstranění uvíznutého papíru“ na str. 51.
Tiskárna přerušuje práci (zastavuje se v neobvyklých situacích).	Vypněte tiskárnu a chvíli počkejte. Potom tiskárnu znovu zapněte a začněte tisknout.
Kabel používaný v režimu WNI4915 není kabel dodaný s tiskárnou.	Vždy používejte správný určený kabel.
Tiskárna po odeslání dat z počítače netiskne.	
Příčina	Řešení
Tiskárna je pozastavená.	Stisknutím tlačítka Offline vypněte indikátor Power .

Není řádně zapojen propojovací kabel.	Zkontrolujte, zda jsou řádně zapojeny oba konce kabelu spojujícího počítač s tiskárnou. Je-li kabel zapojen nesprávně, spusťte samočinný test podle pokynů v části „Tisk samočinného testu“ na str. 53.
Propojovací kabel nesplňuje požadavky tiskárny nebo počítače.	Použijte propojovací kabel, který splňuje požadavky tiskárny i počítače. Další informace naleznete v části „Elektronická část“ na str. 63 a v dokumentaci k počítači.
Aplikace není nastavena pro použitou tiskárnu.	Na ploše systému Windows nebo v aplikaci vyberte používanou tiskárnu. V případě nutnosti nainstalujte software ovladače tiskárny nebo jeho instalaci zopakujte.
Tiskárna vydává zvuky, avšak netiskne nebo je tisk nečekaně přerušen.	
Příčina	Řešení
Páska je příliš volná nebo je nesprávně nainstalována kazeta s páskou.	Odstraňte prověšení barvicí pásky otočením napínacího kolečka nebo vyměňte kazetu s páskou podle pokynů v části „Výměna kazety s páskou“ na str. 36.
Výtisk je bledý.	
Příčina	Řešení
Páska je opotřebovaná.	Vyměňte kazetu s páskou podle pokynů v části „Výměna kazety s páskou“ na str. 36.
Výtisk je příliš světlý.	
Příčina	Řešení
Páska je opotřebovaná.	Vyměňte kazetu s páskou podle pokynů v části „Výměna kazety s páskou“ na str. 36.
Chybějí body na náhodných místech výtisku nebo chybí část výtisku.	
Příčina	Řešení
Páska je příliš volná nebo je nesprávně nainstalována kazeta s páskou.	Odstraňte prověšení barvicí pásky otočením napínacího kolečka nebo vyměňte kazetu s páskou podle pokynů v části „Výměna kazety s páskou“ na str. 36.
Páska je opotřebovaná.	Vyměňte kazetu s páskou podle pokynů v části „Výměna kazety s páskou“ na str. 36.
Ve výtisku chybí řádky bodů.	
Příčina	Řešení

Tisková hlava je poškozena.	Vytiskněte aktuální nastavení v režimu výchozích nastavení a zkontrolujte stav jehliček. Pokyny pro tisk viz „Vytisknutí aktuálního nastavení tiskárny“ na str. 44. Pokud jsou některé jehličky zlomené, zastavte tisk a kontaktujte prodejce, který vymění tiskovou hlavu.
Upozornění: Tiskovou hlavu nikdy nevyměňujte sami, mohlo by dojít k poškození tiskárny. Při výměně tiskové hlavy je třeba zkontrolovat také další součásti tiskárny.	
Celý text se vytiskne na jeden řádek.	
Příčina	Řešení
Na konci řádku textu není odeslán příkaz k posunu na další řádek.	Nastavte položku Auto Line Feed (Automatické odřádkování) na On (Zapnuto) v režimu výchozího nastavení, aby tiskárna automaticky přidala kód odřádkování každému návratu vozíku. Požádejte o pomoc správce.
Mezi řádky vytisklého textu jsou nadbytečné prázdné řádky.	
Příčina	Řešení
Na konci každého řádku textu jsou odeslány dva příkazy k posunu na další řádek, protože je zapnuta funkce auto line feed (automatické odřádkování).	V režimu výchozího nastavení nastavte položku Auto Line Feed (Automatické odřádkování) na Off (Vypnuto) . Požádejte o pomoc správce.
Nesprávné nastavení mezer mezi řádky v aplikaci	Upravte nastavení mezer mezi řádky v aplikaci.
Tiskárna tiskne podivné nebo nesprávné znaky či nesprávná písmena.	
Příčina	Řešení
Nesprávná komunikace mezi tiskárnou a počítačem	Ověřte si, zda používáte správný propojovací kabel a správný komunikační protokol. Další informace naleznete v části „Elektronická část“ na str. 63 a v dokumentaci k počítači.
V aplikaci byla zvolena nesprávná znaková sada.	V aplikaci nebo v režimu výchozích nastavení zvolte správnou znakovou sadu. Nastavení znakové sady v aplikaci potlačí nastavení znakové sady v režimu výchozích nastavení. Požádejte o pomoc správce.
Tiskárna, kterou chcete použít, nebyla zvolena v aplikaci.	Před zahájením tisku vyberte na ploše systému Windows nebo v aplikaci tiskárnu, kterou budete používat.
Aplikace nebyla nakonfigurována pro použitou tiskárnu.	Zkontrolujte, zda je aplikace pro tiskárnu správně nakonfigurována. Další informace naleznete v dokumentaci k aplikaci. V případě nutnosti nainstalujte software ovladače tiskárny nebo jeho instalaci zopakujte.

Nastavení provedená v aplikaci potlačí nastavení provedená v režimu výchozích nastavení nebo pomocí tlačítek na ovládacím panelu.	Vyberte písmo v aplikaci.
Vytištěné řádky nejsou svíse zarovnaný.	
Příčina	Řešení
Obousměrný tisk (standardní režim tisku tiskárny) není zarovnan	Tento problém lze odstranit pomocí režimu úpravy obousměrného tisku. Požádejte o pomoc správce.

Potíže s polohou tisku

Výtisk je na stránce umístěn příliš vysoko nebo nízko.	
Příčina	Řešení
Velikost papíru nastavená v aplikaci nebo v ovladači tiskárny neodpovídá velikosti použitého papíru.	Zkontrolujte velikost papíru nastavenou v aplikaci nebo v ovladači tiskárny.
Nesprávné nastavení horního okraje nebo horní části strany.	Zkontrolujte a upravte nastavení okraje nebo horní části strany v aplikaci. Informace ohledně doporučené oblasti tisku viz část „Papír/média“ na str. 68. Horní část strany lze také upravit pomocí funkce Micro Adjust (Přesné nastavení). Nastavení provedená v aplikacích systému Windows však nastavení provedená v režimu Micro Adjust (Přesné nastavení) potlačí. Požádejte o pomoc správce.
Nastavení ovladače tiskárny, která chcete použít, nebyla zvolena v aplikaci.	Před zahájením tisku proveďte na ploše systému Windows nebo v aplikaci správné nastavení ovladače tiskárny.

Manipulace s papírem

Potíže s vkládáním a podáváním papíru

Tiskárna nepodává jednotlivé listy papíru nebo je podává nesprávně.	
Příčina	Řešení
Jednotlivý list papíru je vložen nesprávně.	Pokyny pro vkládání jednotlivých listů papíru naleznete v části „Zavádění jednotlivých listů“ na str. 22.
Papír je pomačkaný, starý, příliš tenký nebo silný.	Informace o tisknutelném papíru a o použití nových, čistých listů papíru viz „Papír/média“ na str. 68.
List papíru se z tiskárny zcela nevysune.	

Příčina	Řešení
Papír je příliš dlouhý.	Když se tiskárna nachází v režimu PR2, pokyny pro vysunutí papíru viz „Odstranění uvíznutého papíru“ na str. 51. Když se nacházíte v režimu WNI4915 nebo EPSON Mode, stiskněte tlačítko F1/Eject . Když se nacházíte v režimu IBM4722, stiskněte tlačítko Offline a potom tlačítko F1/Eject . Zkontrolujte, zda délka papíru nepřekračuje rozměr stanovený pro jednotlivé listy uvedené v části „Papír/média“ na str. 68. Zkontrolujte a nastavte také formát papíru v aplikaci nebo v ovladači tiskárny. Požádejte o pomoc správce.
Tiskárna nepodává bankovní/průkazní knížku nebo ji podává nesprávně.	
Příčina	Řešení
Bankovní/průkazní knížka není vložena správně.	Pokyny ke vkládání bankovních/průkazních knížek viz „Vkládání bankovních/průkazních knížek“ na str. 21.

Odstranění uvíznutého papíru

Pokud se papír v následujících situacích automaticky nevysune, mohl uvnitř tiskárny uvíznout papír.

- Pokud je jako Software nebo Software 2 vybráno cokoli jiného než PR2, zatímco je v režimu Olivetti Mode (Režim Olivetti) pro položku I/F Mode (Režim I/F) vybrána hodnota Dual (Duální), stiskněte tlačítko **Offline** a potom tlačítko **F1/Eject**.
- Stiskněte tlačítko **F1/Eject** v režimu EPSON Mode (Režim EPSON).
- Pokud je v režimu Wincor Nixdorf Mode nebo IBM Mode pro položku I/F Mode (Režim I/F) vybrána hodnota Dual (Duální), stiskněte tlačítko **Offline** a potom tlačítko **F1/Eject**.

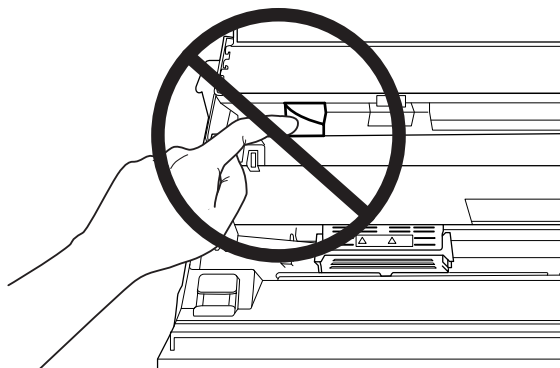
Uvíznutý papír odstraňte podle následujících pokynů.



Varování:

Pokud byla tiskárna právě používána, tisková hlava může být zahřátá. Než se jí dotknete, nechte ji několik minut vychladnout.

- !** **Upozornění:**
Nedotýkejte se bílého kabelu uvnitř tiskárny.



1. Vypněte tiskárnu.

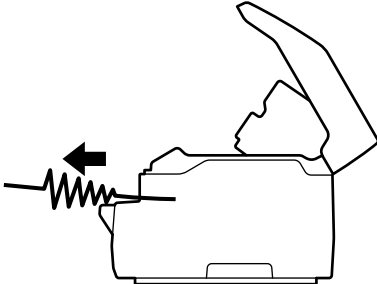
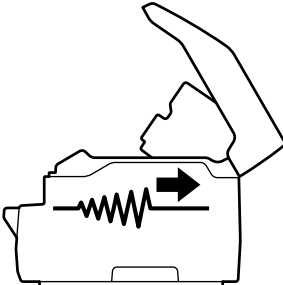
- !** **Upozornění:**
Po vypnutí tiskárny počkejte před dalším zapnutím vždy alespoň pět sekund. V opačném případě by mohlo dojít k jejímu poškození.

2. Otevřete kryt a zatlačením na uvolňovací páčku přesuňte horní mechanismus. Potom oběma rukama uchopte uvíznutý papír a vytáhněte jej z tiskárny. Pokud můžete uvíznutý papír odstranit, přesuňte horní mechanismus do původní polohy zatažením uvolňovací páčky a potom zavřete kryt tiskárny. Pokud se vám to nepodaří, přejděte na další krok.

- !** **Upozornění:**
Přesuňte horní mechanismus zatažením uvolňovací páčky. Netlačte mechanismus rukou. Mohlo by dojít k poškození tiskárny.

3. Zapněte tiskárnu a současně stiskněte tlačítko **F1/Eject**. Tiskárna se nachází v režimu vyjímání papíru a je připravena na zahájení podávání. V následující tabulce zjistěte, jak tlačítka **F1/Eject** a **Offline** v tomto režimu fungují, a proveďte vhodnou operaci.

Operace v režimu odstranění papíru

Situace	Tlačítko	Ovládání
Uváznutí papíru při podávání papíru	F1/Eject	<p>Každým stisknutím posunete papír o několik řádků dopředu.</p> <p>Podržením na několik sekund vysunete papír dopředu.</p> 
Uváznutí papíru při vysouvání papíru dopředu	Offline	<p>Každým stisknutím posunete papír o několik řádků dozadu.</p> <p>Podržením na několik sekund vysunete papír dozadu.</p> 

Pokud se vám povede uváznutý papír odstranit, vypněte tiskárnu, přemístěte horní mechanismus do původní polohy zatažením za uvolňovací páčku a na závěr operace zavřete kryt tiskárny. Pokud uváznutý papír nelze odstranit pomocí této funkce, zastavte práci a obraťte se na správce.



Upozornění:

Přesuňte horní mechanismus zatažením uvolňovací páčky. Netlačte mechanismus rukou. Mohlo by dojít k poškození tiskárny.

Tisk samočinného testu

Provedení samočinného testu vám pomůže určit, zda je příčinou potíží tiskárna nebo počítač.

- Pokud jsou výsledky samočinného testu v pořádku, tiskárna pracuje správně; problém je pravděpodobně způsoben nastavením ovladače tiskárny, nastavením v aplikaci, počítačem nebo komunikačním kabelem (Používejte pouze odstíněný komunikační kabel).

Kapitola 6

Získání podpory

Webové stránky technické podpory

Potřebujete-li další pomoc, navštivte následující webové stránky podpory společnosti Epson. Vyberte svou zemi nebo oblast a přejděte do části, která je na místních webových stránkách společnosti Epson věnována podpoře. Na těchto stránkách jsou rovněž k dispozici nejnovější ovladače, odpovědi na nejčastější dotazy, příručky a další materiály ke stažení.

<http://support.epson.net/>

<http://www.epson.eu/Support> (Evropa)

Pokud váš výrobek Epson nefunguje správně a nepodařilo se vám problém vyřešit, obraťte se na služby podpory společnosti Epson.

Kontaktování podpory zákazníků

Než budete kontaktovat Epson

Pokud váš výrobek Epson nefunguje správně a problém nelze vyřešit podle pokynů uvedených v dokumentaci k výrobku, obraťte se na zákaznickou podporu. Pokud takové centrum není v následujícím seznamu uvedeno, spojte se s prodejcem, u něhož jste produkt zakoupili.

Epson Oddělení podpory vám pomůže rychleji, pokud jim budou sděleny následující údaje:

- Sériové číslo zařízení.
(Štítek se sériovým číslem se obvykle nachází na zadní straně zařízení.)
- Model produktu.
- Verze softwaru zařízení.
(Klepněte na položku **About (O tématu)**, **Version Info (Informace o verzi)** nebo na jiné tlačítko v softwaru zařízení.)
- Značka a model počítače.

- ❑ Název a verze operačního systému počítače.
- ❑ Názvy a verze softwarových aplikací, které s produktem obvykle používáte.

Podpora pro uživatele v Evropě

Informace o kontaktu na podporu zákazníkům společnosti Epson najdete v dokumentu **Pan-European Warranty Document (Celoevropská záruka)**.

Podpora pro uživatele v Singapuru

Zdroje informací, podporu a dostupné služby od společnosti Epson Singapore naleznete na:

Webové stránky (<http://www.epson.com.sg>)

K dispozici jsou technické údaje o produktech, ovladače ke stažení, přehled Nejčastější dotazy (FAQ), informace o prodeji a technická podpora prostřednictvím e-mailu.

Podpora pro uživatele v Thajsku

Informace, podporu a služby naleznete na:

Webové stránky (<http://www.epson.co.th>)

K dispozici jsou technické údaje o produktech, ovladače ke stažení, Často kladené otázky (FAQ) a e-mail.

Pomoc pro uživatele ve Vietnamu

Informace, podporu a služby:

Epson Servisní středisko

65 Truong Dinh Street, District 1, Ho Či Minovo město, Vietnam.
Telefon (Ho Či Minovo Město): 84-8-3823-9239, 84-8-3825-6234

29 Tue Tinh, Quan Hai Ba Trung, Hanoj, Vietnam.
Telefon (Hanoj): 84-4-3978-4785, 84-4-3978-4775

Podpora pro uživatele v Indonésii

Informace, podporu a služby:

Webové stránky

<http://www.epson.co.id>

- Technické údaje o produktech, ovladače ke stažení
- Přehled Nejčastější dotazy (FAQ), informace o prodeji, dotazy prostřednictvím e-mailu

Epson Horká linka

Telefon: +62-1500-766

Fax: +62-21-808-66-799

Náš tým horké linky vám může telefonicky nebo faxem pomoci s následujícím:

- Dotazy na prodej a informace o produktech
- Technická podpora

Epson Servisní středisko

Oblast	Název firmy	Adresa	Telefon E-mail
DKI JAKARTA	ESS JAKARTA MANGGADUA	Ruko Mall Mangga Dua No. 48 Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta Utara - DKI JA- KARTA	(+6221) 62301104 jkt-admin@epson-indone- sia.co.id
SEVERNÍ SUMATRA	ESC MEDAN	Jl. Bambu 2 Komplek Graha Niaga No- mor A-4, Medan - Severní Sumatra	(+6222) 4207033 bdg-admin@epson-indone- sia.co.id
DI YOGYAKARTA	ESC YOGYAKAR- TA	YAP Square, Block A No. 6 Jl. C Siman- jutak Yogyakarta - DIY	(+62274) 581065 ygy-admin@epson-indone- sia.co.id
VÝCHODNÍ JÁVA	ESC SURABAYA	Hitech Mall Lt. 2 Block A No. 24 Jl. Ku- suma Bangsa No. 116 - 118 Surabaya - JATIM	(+6231) 5355035 sby-admin@epson-indone- sia.co.id

JIŽNÍ SULAWESI	ESC MAKASSAR	Jl. 3A, kunjung mae, mariso, MAKASSAR - SULSEL 90125	(+62411) 8911071 mksr-admin@epson-indonesia.co.id
ZÁPADNÍ KALIMANTAN	ESC PONTIANAK	Komp. A yani Sentra Bisnis G33, Jl. Ahmad Yani - Pontianak Kalimantan Barat	(+62561) 735507 / 767049 pontianak-admin@epson-indonesia.co.id
RIAU	ESC PEKANBARU	Jl. Tuanku Tambusai No.459A Pekanbaru Riau	(+62761) 8524695 pkb-admin@epson-indonesia.co.id
DKI JAKARTA	ESS JAKARTA SUDIRMAN	Wisma Keiai Lt. 1 Jl. Jenderal Sudirman Kav.3 Jakarta Pusat - DKI JAKARTA 10220	(+6221) 5724335 ess@epson-indonesia.co.id
VÝCHODNÍ JÁVA	ESC SURABAYA	Ruko Surya Inti Jl. Jawa No 2-4 Kav. 29 Surabaya - Jawa Timur	(+6231) 5014949 esssby@epson-indonesia.co.id
BANTEN	ESS SERPONG	Ruko Mall WTC Matahari No. 953, Serpong-Banten	(+6221) 53167051 / 53167052 esstag@epson-indonesia.co.id
CENTRÁLNÍ JÁVA	ESS SEMARANG	Komplek Ruko Metro Plaza Block C20 Jl. MT Haryono No 970 Semarang - JAWA TENGAH	(+6224) 8313807 / 8417935 esssmg@epson-indonesia.co.id
VÝCHODNÍ KALIMANTAN	ESC SAMARINDA	Jl. KH. Wahid Hasyim (M. Yamin) Kelurahan Sempaja Selatan Kecamatan Samarinda UTARA - SAMARINDA - KALTIM	(+62541) 7272904 escsmd@epson-indonesia.co.id
JIŽNÍ SUMATRA	ESC PALEMBANG	Jl. H.M Rasyid Nawawi No. 249 Kelurahan 9 Ilir Palembang Sumatra Selatan	(+62711) 311330 escsmd@epson-indonesia.co.id
VÝCHODNÍ JÁVA	ESC JEMBER	Jl. Panglima Besar Sudirman Ruko no. 1D Jember-Jáva Timur (Depan Balai Penelitian & Pengolahan Kakao)	(+62331) 488373 / 486468 jmr-admin@epson-indonesia.co.id
SEVERNÍ SULAWESI	ESC MANADO	Tekno Megamall Lt LG 11 TK 21, Kawasan Megamas Boulevard, Jl Piere Tendean, Manado - SULUT 95111	(+62431) 8890996 MND-ADMIN@EPSON-INDONESIA.CO.ID

V případě ostatních měst, která zde nejsou uvedena, volejte horkou linku: 08071137766.

Podpora pro uživatele v Malajsii

Informace, podporu a služby:

Webové stránky (<http://www.epson.com.my>)

- Technické údaje o produktech, ovladače ke stažení
- Přehled Nejčastější dotazy (FAQ), informace o prodeji, dotazy prostřednictvím e-mailu

Epson Call centrum

Telefon: +60 1800-8-17349

- Dotazy na prodej a informace o produktech
- Otázky související s použitím produktů nebo řešením problémů
- Dotazy týkající se oprav a záruky

Hlavní kancelář

Telefon: 603-56288288

Fax: 603-5628 8388/603-5621 2088

Podpora pro uživatele v Indii

Informace, podporu a služby:

Webové stránky (<http://www.epson.co.in>)

K dispozici jsou technické údaje o produktech, ovladače ke stažení a dotazy na produkty.

Horká linka

- Servis, informace o výrobcích a objednání spotřebního materiálu (linky BSNL)

Bezplatné číslo: 18004250011

Dostupné od 9:00 do 18:00, pondělí až sobota (s výjimkou státních svátků)

- Servis (uživatelé CDMA a mobilů)

Bezplatné číslo: 186030001600

Dostupné od 9:00 do 18:00, pondělí až sobota (s výjimkou státních svátků)

Podpora pro uživatele na Filipínách

Chtějí-li uživatelé získat technickou podporu a jiné poprodejní služby, mohou se obrátit na společnost Epson Philippines Corporation.

Webové stránky (<http://www.epson.com.ph>)

K dispozici jsou technické údaje o produktech, ovladače ke stažení, přehled Nejčastější dotazy (FAQ) a dotazy odeslané prostřednictvím e-mailu.

Kapitola 7

Informace o zařízení

Technické údaje tiskárny

Systémové požadavky

Windows 10 (32-bit, 64-bit)/Windows 8.1 (32-bit, 64-bit)/Windows 8 (32-bit, 64-bit)/Windows 7 (32-bit, 64-bit)/Windows Vista (32-bit, 64-bit)/Windows XP SP3 nebo novější (32-bit)/Windows XP Professional x64 Edition SP2 nebo novější/Windows Server 2019/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 SP2 nebo novější

Mechanická část

Způsob tisku:	24jehličková bodová matice
Rychlost tisku:	PR2:
	Ultra rychlý tisk konceptu 540 znaků/s při hustotě 10 znaků/palec
	Vysokorychlostní tisk konceptu 480 znaků/s při hustotě 10 znaků/palec
	Koncept 360 znaků/s při hustotě 10 znaků/palec
	Téměř dopisní kvalita (NLQ) 180 znaků/s při hustotě 10 znaků/palec
	LQ 120 znaků/s při hustotě 10 znaků/palec
	ESC/P2 + ESC/MC:

	Ultra rychlý tisk konceptu	540 znaků/s při hustotě 10 znaků/palec
	Vysokorychlostní tisk konceptu	480 znaků/s při hustotě 10 znaků/palec
	Koncept	360 znaků/s při hustotě 10 znaků/palec
	LQ	120 znaků/s při hustotě 10 znaků/palec
Směr tisku:	Obousměrný tisk s logickým vyhledáváním textu a grafiky. Jednosměrný tisk textu a grafiky lze vybrat pomocí softwarových příkazů.	
Řádkování:	1/6 palce	
	PR2: Programovatelné v krocích po 1/240 palce nebo 1/216 palce	
	WNI4915, ESC/P2, ESC/P2+ESC/MC: Programovatelné v krocích po 1/360 palce	
	IBM4722, IBM PPDS: Programovatelné v krocích po 1/216 palce nebo 1/180 palce	
Tisková plocha sloupců:	94 sloupců (10 znaků/palec)	
Rozlišení:	Max. 360 × 180 dpi (bodů/palec; letter quality - dopisní kvalita)	
Způsoby podávání papíru:	Třecí (zepředu)	
Spolehlivost:	Celkový tiskový objem	21 milionů řádků (s výjimkou tiskové hlavy)
	Životnost tiskové hlavy	400 milionů úderů na jehlu
Rozměry a hmotnost:	Šířka	384 mm (15,1 palců)
	Hloubka	280 mm (11,0 palců)
	Výška	203 mm (8,0 palců)

	Hmotnost	cca 7,8 kg (17,2 lb) (PLQ-35)
Barvicí páska:	Kazeta s černou páskou	S015339
	Životnost pásky	přibližně 5 milionů znaků (LQ, 10 znaků/palec, 48 bodů/znak) přibližně 10 milionů znaků (Koncept, 10 znaků/palec, 24 bodů/znak)
Akustický hluk:		
	Tisk na papír A4:	Přibližně 55 dB (A) (vzor ISO 7779)
	Tisk na bankovní/průkazní knížku:	Přibližně 52 dB (A) (vzor ISO 7779)

Elektronická část

Rozhraní:	Tři zabudované sloty rozhraní; Obousměrné 8bitové paralelní rozhraní s podporou režimu IEEE 1284, rozhraní USB (ver 2.0), sériové rozhraní EIA-232D
Vyrovnávací paměť:	128 kB

Písma: Emulace PR2

Rastrová písma:

EPSON Super Draft 10 znaků/palec, proporcionální
EPSON Draft 10 znaků/palec, proporcionální
EPSON Roman 10, 12, 15 znaků/palec, proporcionální
EPSON Sans Serif 10 znaků/palec, proporcionální
EPSON OCR-B 10 znaků/palec

Vektorové písmo:

Nepodporováno

Písma čárového kódu:

EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 of 5, UPC-A, UPC-E, Code 39, Coda bar (NW-7), Industrial 2 of 5

Emulace WNI4915, ESC/P2, IBM PPDS, ESC/P2+ESC/MC

Rastrová písma:

EPSON Draft 10, 12, 15 znaků/palec
EPSON Roman 10, 12, 15 znaků/palec, proporcionální
EPSON Sans Serif 10, 12, 15 znaků/palec, proporcionální
EPSON Courier 10, 12, 15 znaků/palec
EPSON Prestige 10, 12 znaků/palec
EPSON Script 10 znaků/palec
EPSON OCR-B 10 znaků/palec
EPSON Orator 10 znaků/palec
EPSON Orator-S 10 znaků/palec
EPSON Script C proporcionální

Vektorové písmo:

EPSON Roman 10,5 bodu, 8–32 bodů (po 2 bodech)
EPSON Sans Serif 10,5 bodu, 8–32 bodů (po 2 bodech)
EPSON Roman T 10,5 bodu, 8–32 bodů (po 2 bodech)
EPSON Sans Serif H 10,5 bodu, 8–32 bodů (po 2 bodech)

Písma čárového kódu:

EAN-13, EAN-8, prokládané 2 z 5, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 128, POSTNET

Emulace IBM4722

Rastrová písma:

EPSON Draft 10 znaků/palec
 EPSON Roman 10, 12, 15 znaků/palec
 EPSON Sans Serif 10, 12, 15 znaků/palec
 EPSON Courier 10, 12, 15 znaků/palec
 EPSON Prestige 10, 12 znaků/palec
 EPSON OCR-B 10 znaků/palec

Vektorové písmo:

Nepodporováno

Písma čárového kódu:

Nepodporováno

Tabulky
znaků:

Emulace PR2

ASCII

(Olivetti)

22 tabulek grafických znaků:

Mezinárodní, Německo, Portugalsko, Španělsko 1, Dánsko/Norsko, Francie, Itálie, Švédsko/Finsko, Švýcarsko, Velká Británie, USA
 ASCII, Řecko, Izrael, Španělsko 2, USSR, Jugoslávie, Olivetti TCV 370, Kanada, SDC, Turecko, Arabština, CIBC

(ISO)

9 tabulek grafických znaků:

ISO 8859-1 Latin 1, ISO 8859-9 Latin 5, ISO 8859-2 Latin 2, ISO 8859-5 Cyrillic, ISO 8859-15, ISO 8859-6 Latin Arabic, ISO 8859-7 Greek, ISO 8859-8 Hebrew, OLI-UNIX

(PC) 19 tabulek grafických znaků:
 PC-437 International, PC-220 Spain 2, PC-865 Nordic,
 PC-Denmark/Norway, PC-Denmark OPE, PC-860 Portugal, PC-863
 Canadian French, PC-850 Latin 1, PC-858 Latin Euro, PC-857
 Turkish Latin 5, PC-852 Latin 2, PC-851 Greek, PC-210 Greek,
 PC-855 Cyrillic, PC-862 Israel, PC-864 Arabic, PC-866 Cyrillic,
 PC-1252 PC-WIN Latin 1, PC-1250 PC-WIN Latin 2

Emulace WNI4915

ASCII Jedna tabulka kurzívy a osm tabulek grafických znaků:
 Tabulka kurzívy,
 PC 437 (USA, standardní evropská), PC 850 (vícejazyčná),
 ISO 8859-2, ISO 8859-5, ISO 8859-7, ISO 8859-8, ISO 8859-9,
 ISO 8859-15

Emulace IBM4722

ASCII 35 tabulek grafických znaků:
 CP 437 (standardní), CP808 (ruština), CP813 (řečtina), CP819
 (latinka 1), CP850 (USA vícejazyčná), CP851 (řečtina), CP852
 (latinka 2), CP855 (cyrilice 1), CP857 (turecká latinka 5), CP858
 (vícejazyčná), CP860 (portugalština), CP862 (hebrejščina), CP863
 (kanadská francouzština), CP864 (arabština), CP865 (severské),
 CP866 (ruština: cyrilice 2), CP867 (hebrejščina), CP869 (řečtina),
 CP872 (cyrilice 1), CP874 (thajština s rozšířením TIS), CP876 (OCR
 A), CP877 (OCR B), CP912 (latinka 2), CP913 (latinka 3), CP915
 (cyrilice), CP916 (hebrejščina), CP920 (latinka 5: turečtina), CP923
 (latinka 9: latinka 1 s Euro), CP1161 (thajština), CP1250 (latinka 2),
 CP1251 (cyrilice), CP1252 (latinka 1), CP1253 (řečtina), CP1254
 (turečtina), CP1257 (baltický region)

Emulace ESC/P2, IBM PPDS a ESC/P2+ESC/MC

ASCII (Pouze rozšířený evropský model) Jedna tabulka kurzívy a 39 tabulek grafických znaků: Tabulka kurzívy, PC437 (US, standardní evropská), PC850 (vícejazyčná), PC437 Greek, PC853 (turecká), PC855 (cyrilice), PC852 (východoevropská), PC857 (turecká), PC866 (ruská), PC869 (řecká), MAZOWIA (Polsko), Code MJK (CSFR), ISO 8859-7 (latinka/řecká), ISO Latin 1T (turecká), Bulgaria (bulharská), PC 774 (LST 1283:1993), Estonia (Estonsko), ISO 8859-2, PC 866 LAT. (lotyšská), PC 866 UKR (Ukrajina), PC860 (portugalská), PC861 (islandská), PC865 (skandinávská), PC864 (arabská), PC APTEC (arabská), PC 708 (arabská), PC 720 (arabská), PCAR864 (arabská), PC863 (kanadská francouzština), BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO 8859-15, PC771 (Litva), PC437 Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251, KZ 1048

Znakové sady: 14 mezinárodních znakových sad a jedna znaková sada Legal: USA, Francie, Německo, UK, Dánsko I, Švédsko, Itálie, Španělsko I, Japonsko, Norsko, Dánsko II, Španělsko II, Latinská Amerika, Korea, Legal

Elektrotechnická část

	Model 100 - 240 V	Model 220 - 240 V
Jmenovitý rozsah napětí	Střídavý proud 100 - 240 V	Střídavý proud 220 - 240 V
Rozsah vstupního napětí	Střídavý proud 90 - 264 V	Střídavý proud 198 - 264 V
Jmenovitý kmitočtový rozsah	50 - 60 Hz	
Rozsah vstupního kmitočtu	49,5 - 60,5 Hz	
Jmenovitý proud	2,0–0,9 A (maximálně 2,7–1,2 A podle typu znaku)	1,4 A (max. 1,9 A podle typu znaku)

	Model 100 - 240 V	Model 220 - 240 V
Spotřeba energie (připojení přes USB)	AC 100–120 V: Přibližně 63 W (vzor písma ISO/IEC 10561) Přibližně 12,5 W v připraveném režimu Přibližně 0,6 W v klidovém režimu* 0,1 W při vypnutí vypínačem AC 220–240 V: Přibližně 61 W (vzor písma ISO/IEC 10561) Přibližně 11,2 W v připraveném režimu Přibližně 0,7 W v klidovém režimu* 0,1 W při vypnutí vypínačem	Přibližně 61 W (vzor písma ISO/IEC 10561) Přibližně 10,4 W v připraveném režimu Přibližně 0,7 W v klidovém režimu* 0,1 W při vypnutí vypínačem

* Po vypršení nakonfigurované doby za následujících podmínek tiskárna přejde do režimu spánku.

- nejedná se o chybu.
- Žádná data ve vstupní vyrovnávací paměti.

Poznámka:

Zkontrolujte napětí tiskárny uvedené na štítku na zadní straně tiskárny.

Provozní prostředí

	Teplota	Vlhkost (bez kondenzace)
Provoz (bankovní/průkazní knížka, obyčejný papír, recyklovaný papír a vícedílné formuláře)	5 až 38° C (41 až 100,4° F)	10 až 85 % (relativní)
Skladování	-30 až 60° C (-22 až 140° F)	0 až 85 % (relativní)

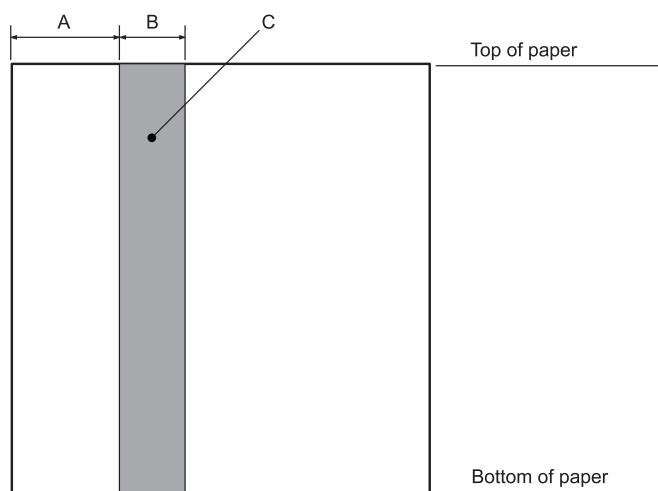
Papír/média

Dostupný papír

Poznámka:

- Používejte bankovní/průkazní knížky, obyčejný papír, recyklovaný papír a vícedílné formuláře za následujících teplotních a vlhkostních podmínek:
 Teplota: 5 až 38 °C (41 až 100,4 °F)
 Vlhkost: 10 až 85 % (relativní)
- Používejte bankovní/průkazní knížky a papír, které mají odrazivost více než 60 %.
- Nevkládejte bankovní/průkazní knížky, které jsou pomačkané nebo mají poškozené švy.

- Nepoužívejte bankovní/průkazní knížky, které obsahují kovové částice, jako jsou svorky nebo kovové sponky.
- Nepoužívejte bankovní/průkazní knížky s lepidly, jako jsou známky nebo pečete.
- Nepoužívejte bankovní/průkazní knížky, které obsahují menší stránky než je krycí stránka.
- Netiskněte na přední nebo zadní krycí stránku bankovní/průkazní knížky. Tisk lze provést jen tehdy, je-li bankovní/průkazní knížka otevřená.
- Když používáte papír, který je kratší než 110,0 mm, nastavte přední výstup papíru. Přední výstup je výchozí tovární nastavení. Další informace najdete na <http://www.epson.com>.
- Nezakládejte do tiskárny zkroucený, přehýbaný nebo pomačkaný papír.
- Neděrujte v oblasti 25,0 až 40,0 mm od levého okraje papíru. Viz níže uvedený obrázek.



A 25,0 mm

B 15,0 mm

C Neděrujte v této oblasti.

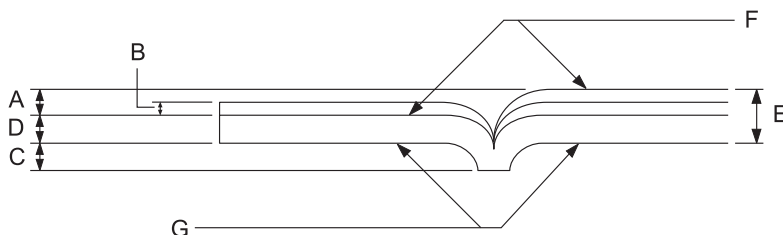
- Při použití ovladače tiskárny jsou minimální okraje nahoře a dole 1,0 mm (0,04 palce), respektive 9,0 mm (0,36 palce).

bankovní/průkazní knížka

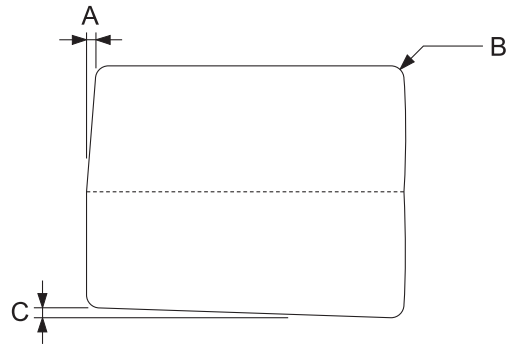
	Vodorovně skládané		Svisle skládané	
	Minimální	Maximální	Minimální	Maximální

Šířka	(mm) (palce)	110 4,33	241,3 9,5	110 4,33	241,3 9,5
Délka	(mm) (palce)	127 5,0	220 8,66	85 3,35	220 8,66
Tloušťka krycí stránky	(mm) (palce)	0,2 0,008	0,5 0,025	0,2 0,008	0,5 0,02
Tloušťka jednotlivých stran	(mm) (palce)	0,1 0,004	0,15 0,006	0,1 0,004	0,15 0,006
Hmotnost	(g/m ²) (lb)	95 25	116 31	95 25	116 31
Kvalita	Obyčejný papír				

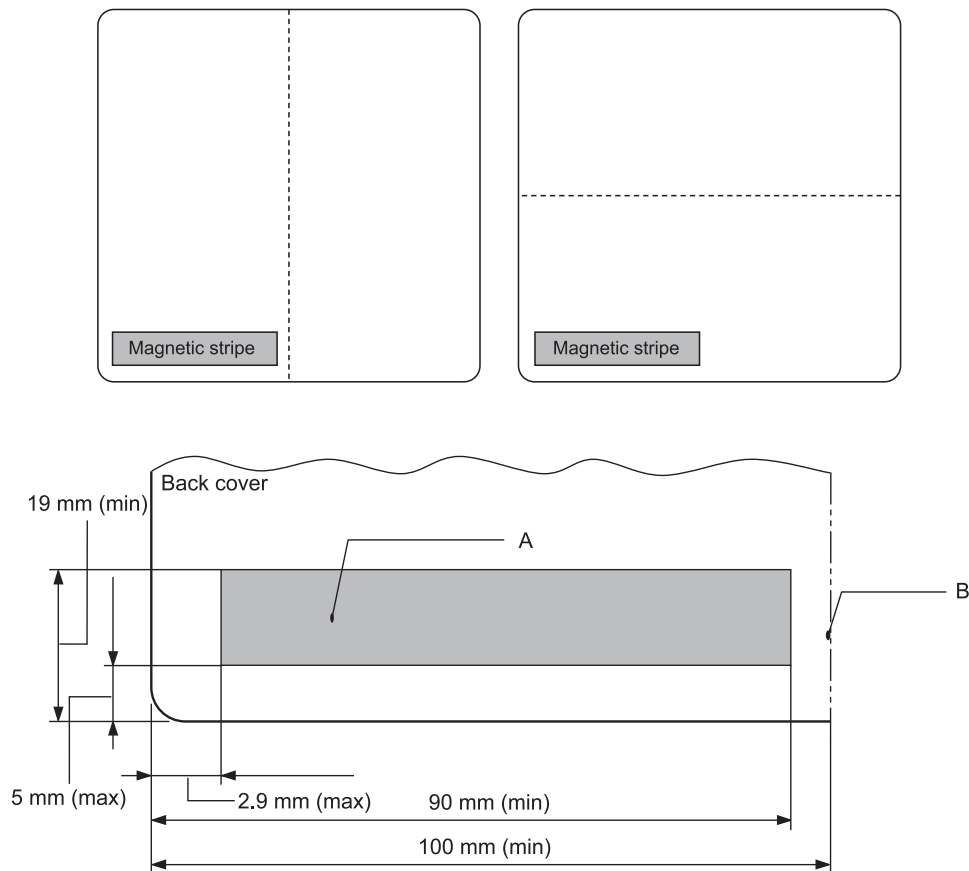
Tloušťka bankovní/průkazní knížky



- A Méně než 1,5 mm
- B 0,1 do 0,15 mm
- C Méně než 0,6 mm
- D 0,2 do 0,5 mm
- E Méně než 2,0 mm
- F tisková strana
- G Na tuto stranu netiskněte.

Stupeň bankovní/průkazní knížky

- A Měně než 0,3 mm
- B R2 do 5 mm
- C Měně než 0,3 mm

Poloha magnetického pásku

A Minimální plocha magnetického pásku

B Šev nebo pravý okraj

Jednotlivé listy

		Přední vysunutí		Zadní vysunutí	
		Minimální	Maximální	Minimální	Maximální
Šířka	(mm) (palce)	65 2,6	245 9,6	65 2,6	245 9,6
Délka	(mm) (palce)	67 2,64	297/(450)* 11,69/(17,72)*	142 5,59	297/(450)* 11,69/(17,72)*

Tloušťka	(mm) (palce)	0,065 0,0025	0,19 0,0074	0,065 0,0025	0,19 0,0074
Hmotnost	(g/m ²) (lb)	52 14	157 42	52 14	157 42
Kvalita	Obyčejný papír a recyklovaný papír				

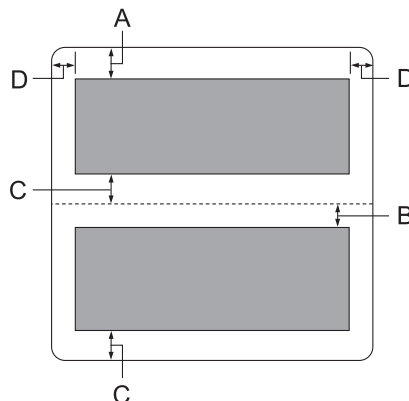
* Číselné údaje v () jsou maximální možné délky.

Jednotlivé formuláře s více kopiemi

		Přední vysunutí		Zadní vysunutí	
		Minimální	Maximální	Minimální	Maximální
Šířka	(mm) (palce)	65 2,6	245 9,6	65 2,6	245 9,6
Délka	(mm) (palce)	67 2,64	297 11,69	142 5,59	297 11,69
Počet kopií	1 originál 6 kopií				
Celková tloušťka	(mm) (palce)	0,12 0,0047	0,53 0,021	0,12 0,0047	0,53 0,021
Hmotnost na jeden list s více kopiemi	(g/m ²) (lb)	40 12	58 15	40 12	58 15
Kvalita	Vícedílné neprůklepové formuláře s lepicím proužkem na horní straně formuláře nebo podél jedné strany formuláře				

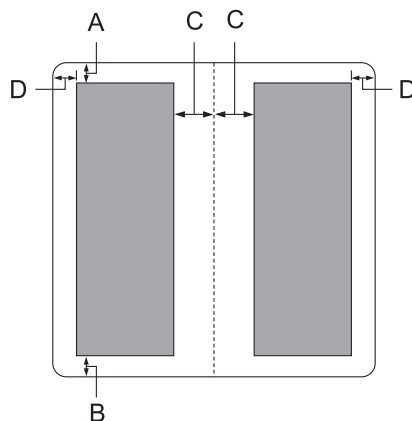
Doporučená oblast tisku

Bankovní/průkazní knížky (vodorovně skládané)



- A Minimální horní okraj horní strany je 1,0 mm (0,04 palce).
- B Minimální horní okraj dolní strany je 4,7 mm (0,19 palce).
- C Minimální dolní okraje horní a dolní strany jsou 5,0 mm (0,2 palce).
- D Minimální levý a pravý okraj je 3,0 mm (0,12 palce).
*Minimálně 2,54 mm (0,1 palce) pro emulaci WNI4915.

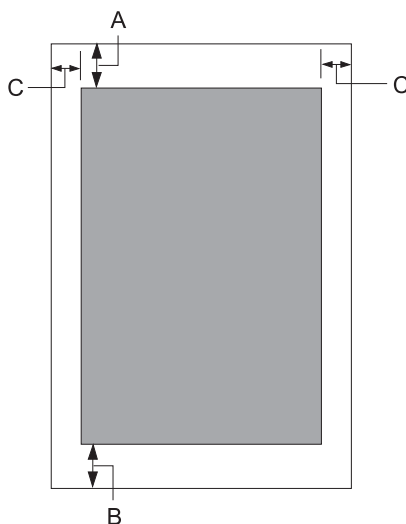
Bankovní/průkazní knížky (svisle skládané)



- A Minimální horní okraj je 1,0 mm (0,04 palce).

- B Minimální dolní okraj je 5,0 mm (0,2 palce).
- C Minimální levý a pravý okraj uvnitř oblastí tisku jsou 3,8 mm (0,15 palce).
- D Minimální levý a pravý okraj vně oblastí tisku jsou 3,0 mm (0,12 palce).
*Minimálně 2,54 mm (0,1 palce) pro emulaci WNI4915.

Jednotlivé listy (včetně vícedílných formulářů)



- A Minimální horní okraj je 1,0 mm (0,04 palce).
- B Minimální dolní okraj je 3,1 mm (0,12 palce).
- C Minimální levý a pravý okraj je 3 mm (0,12 palce).
*Minimálně 2,54 mm (0,1 palce) pro emulaci WNI4915.

Standardy a schválení



Varování:

- Toto je přístroj třídy A. V domácnosti může způsobit rušení rádiové komunikace, které bude uživatel muset odstranit vhodnými opatřeními.
- Připojením nestíněného kabelu k tiskárně zaniká certifikace EMC přístroje.
- Upozorňujeme, že změny a úpravy, které výslovně neschválila společnost Seiko Epson Corporation, mohou znamenat zánik vašeho oprávnění přístroj používat.

Bezpečnostní schválení

Bezpečnost	IEC/EN62368-1
Elektromagnetická kompatibilita	EN55032 (CISPR pub.32) třída A

Pro uživatele v USA a Kanadě

Bezpečnost	UL60950-1
	CAN/CSA-C22.2 č. 60950-1
Elektromagnetická kompatibilita	FCC část 15, oddíl B, třída A
	CAN/CSA-CEI/IEC 22.2 CISPR pub.32 třída A

Poznámka:

- Toto zařízení bylo testováno a splnilo limity pro digitální zařízení třídy A podle části 15 pravidel FCC. Smyslem těchto limitů je zajistit rozumnou ochranu před škodlivým rušením při používání zařízení mimo domácnosti.
- Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii a pokud není instalováno a používáno v souladu s příručkou, může rušit rádiovou komunikaci. Při používání zařízení v domácnosti pravděpodobně dojde k rušení, které musí uživatel odstranit na vlastní náklady.

Uživatelé v Evropě

Následující modely mají označení CE a splňují veškeré platné směrnice EU. Další podrobnosti najdete na následujících webových stránkách, kde jsou k dispozici plná znění prohlášení o shodě obsahující odkaz na směrnice a harmonizované normy použité k prohlášení o shodě.

<https://www.epson.eu/conformity>

PB52A

